Wolf's castle
늑대의 성
wolf's castle
present by Tara

http://easygoingscans.wordpress.com

Credits

Raws: naver
Translator: Kurosmith
Proofreader: Med
Editor: Claudia
QC: Kurosmith, Med

RANDOM RANTS

Claudia

Hey guys just in case you haven't noticed by now...

We have our own Manga reader

You can read all of our projects at

www.egscans.com/Manga_Viewer

It's hot, sexy and easy to use because Jun edited it and she made it look awsome ^^

So enjoy your manga reading online experience.

Direct link to our manga reader you can use from our site or forum

http://egscans.com/
http://egscans.com/forum/

Cheersssssssssssss

http //easygoingscans wordpress com

Easy Going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at **easygoingscans@gmail.com**

RECRUITING

CHINESE TRANSLATORS

We are looking for people fluent in the Chinese language to help us out with several new series we have in mind

JAPANESE TRANSLATORS

We are looking for people fluent in the Japanese language to help us out with several new series we have in mind.

KOREAN TRANSLATOR

We are looking for a 1 more Korean translators to help us out with a Shounen project we have in mind.

QUALITY CHECK

If you have a good grasp of the English language as long as some free time we would love to have you!

CLEANERS

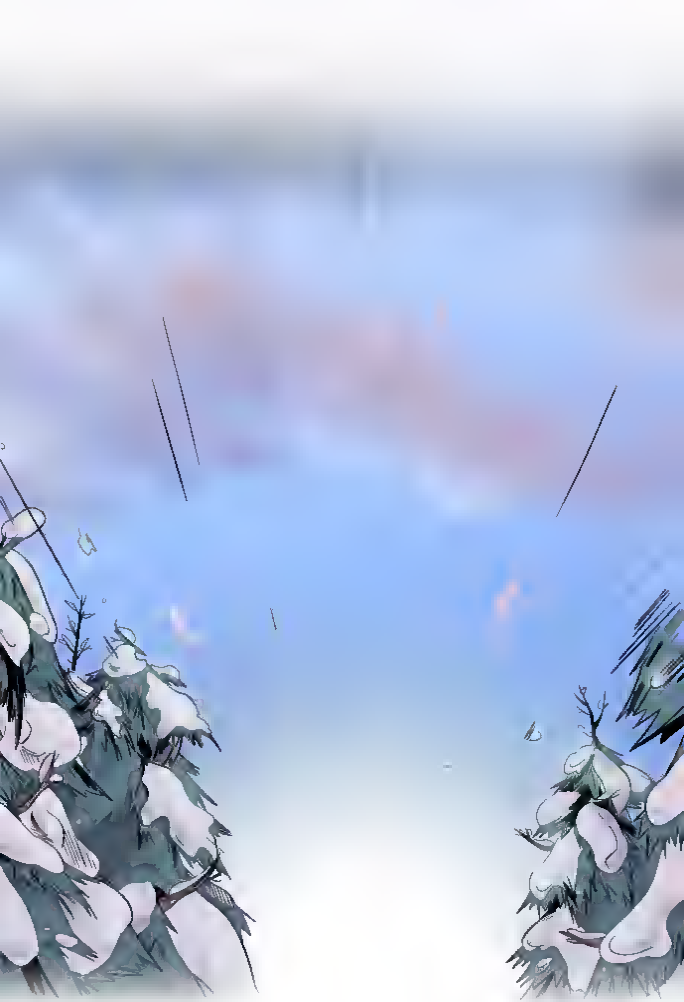
If you have basic knowledge of photoshop and you are willing to help us out please apply for a Cleaners position.

EDITORS

We are looking for experienced editors or people with good photoshop and fonts knowledge for this position.

Contact info: easygoingscans@gmail.com

Reading order: Left to right



I dream every now and then,
That the boundary of existence has weakened
despite standing on reality.

Time goes by...

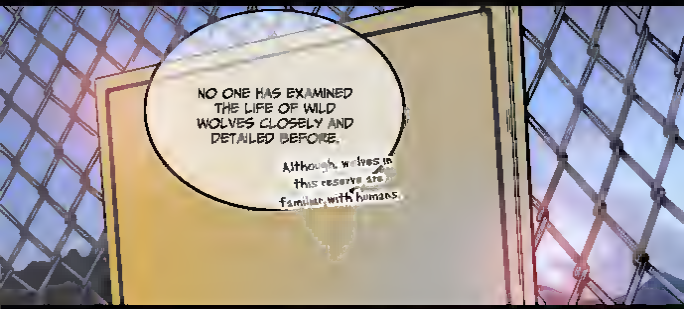
If I kept on dreaming...

It felt as though I could catch the foolish illusions I usually had with my hands as well.

HMPH...
I TOLD HIM TO STAY PUT...
He's a pain...
chatting noise
DAMN, JUST HOW FAR DID HE GO?
I'am too busy now to go look for him

DIRECTOR, ISN'T IT ABOUT TIME TO START FILMING?
MISS JIHO, HAVE YOU SEEN MY SON?
EH?? YOUR SON DISAPPEARED?
IN THE MOUNTAINS AROUND HERE? SHOULDN'T WE GO AND SEARCH FOR HIM?

SIGH~ NEVERMIND,
HE'LL PROBABLY GET BACK ON HIS OWN. THIS "SANCTUARY" HAS A TALL, METAL FENCE, SO HE CAN FOLLOW IT HERE.
Even from afar the lighting is quite bright
YOU.. YOU RAISED HIM TO BE STRONG!
ANYWAY, WE BROUGHT THE FILMING VEHICLE INTO THE WOLF RESERVE BUT IT'S THE FIRST TIME LOOKING AT A WOLF THIS CLOSE.
IT'S SO MYSTERIOUS..
!
ISN'T IT?

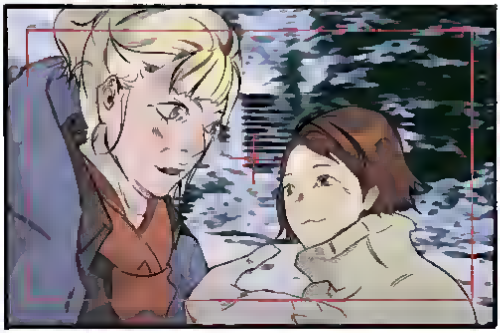

NO ONE HAS EXAMINED THE LIFE OF WILD WOLVES CLOSELY AND DETAILED BEFORE.
Although wolves in this reserve are familiar with humans.

Approach

BESIDES THERE'S A LEGEND RELATED TO THE WOLVES IN THIS REGION.

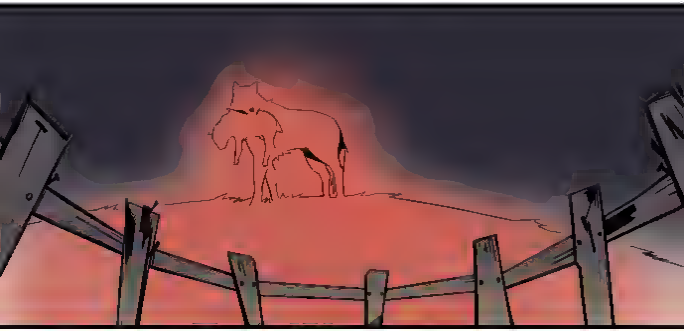
WHAT ARE THEY HIDING AMIDST THIS PLACID SNOW?...

CUE!



WOLVES ARE CLEVER HUNTERS WHO LIVED FOR THOUSANDS OF YEARS.

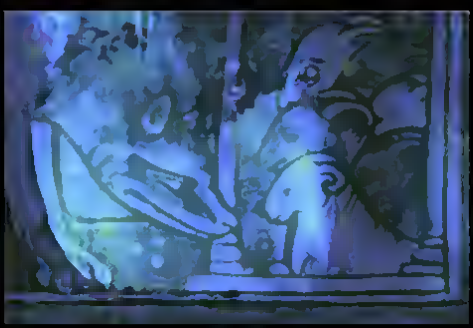
WHEN FARMERS FIRST SETTLED IN EUROPE...



THE WOLVES STARTED TO TREAT THEIR LIVESTOCK AS PREY.

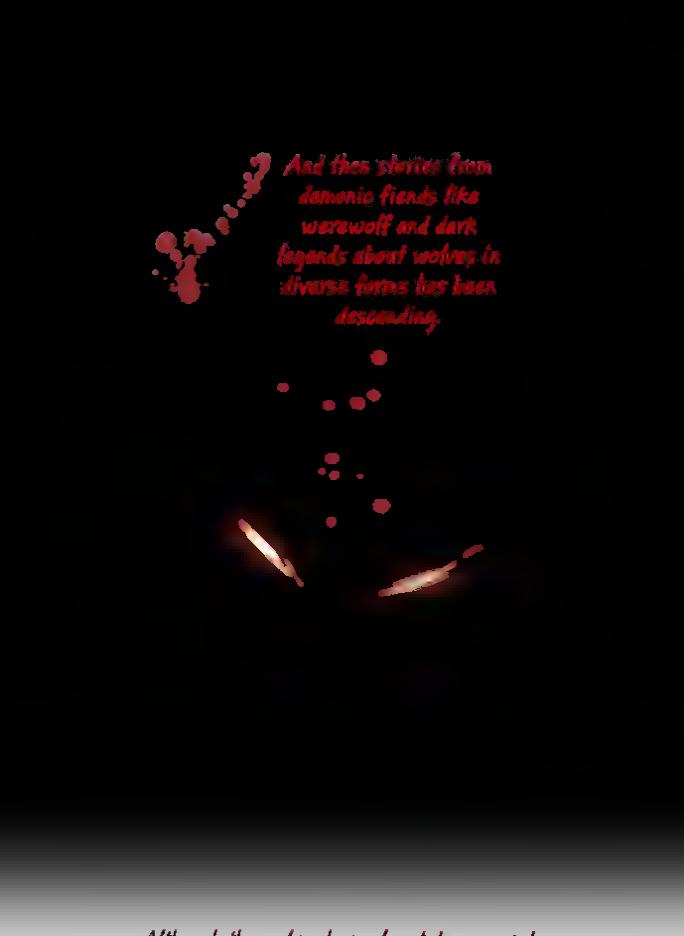
More and more the image of wolves among humans turned from sacred to "evil"

The human imagination kept creating terrifying legends.



Their image turned to "evil"

The church utilized the intense symbolism between the pure sheep and the barbaric wolf

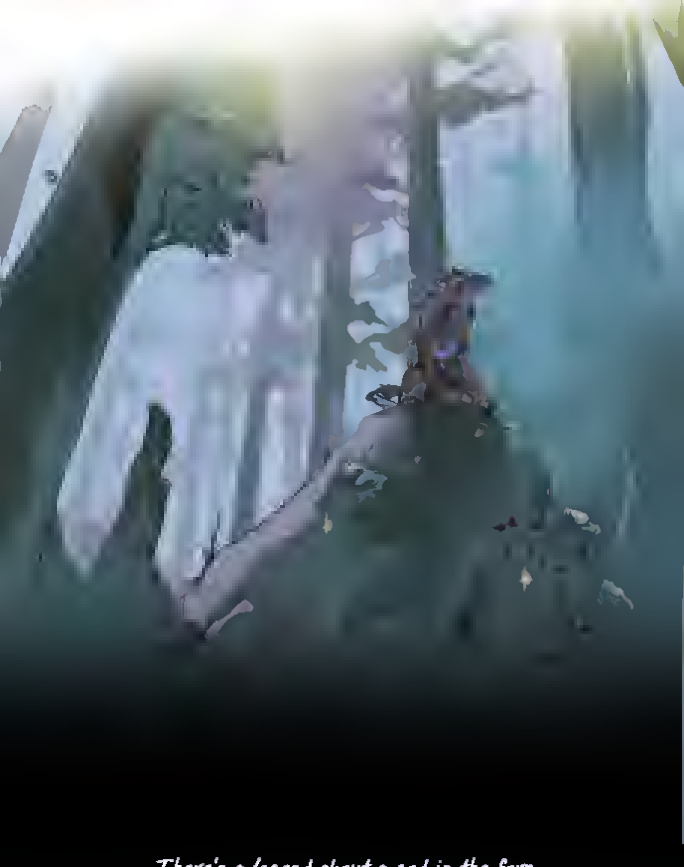


Although the wolves have almost disappeared
from the forests of Europe
because of the ruthless hunting by people
who feared their existence.

Despite that, while they are
very careful and clever...

It is utmost difficult to encounter a living wild wolf in the forest.
PHEW.. I'M TIRED. WHERE AM I? IT APPEARS I'VE TRAVELLED QUITE FAR.
Crumble
?

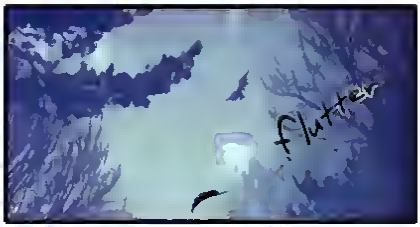
I never thought that I would actually get to see one...



There's a legend about a god in the form of a wolf in this forest...

I've always wanted to go there...

Even if it's dangerous...


flutter

AHH!

?????

Hoooowwwwl
Was it?
Is it?
Dazzled
I'M MISTAKEN.
THAT'S NOT IT!
Dazzled

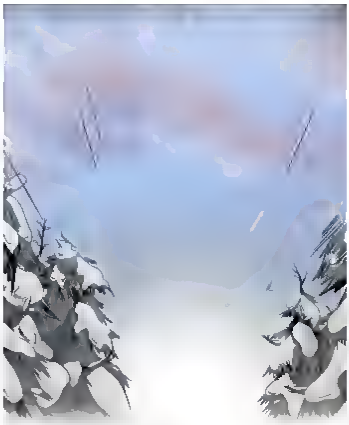
FORGET WHAT I'VE JUST SAID.

whaaat??

늑대의 성
wolf's castle
present by Tara

I followed my mom, who is a professional film director to a forest in Europe.

In the midst of the forest I vaguely entered, wanting to meet the wild wolf with the legend as the guardian god of that region...



I met a wolf.

AH!

And a talking one, to add!...
????

A Few hours before the meeting of the boy and the wolf...

In a village near the wolf reserve...

LIKE THIS

AND THAT, THEN...

I SHOULD'VE TOOK THE SHOT RIGHT THERE AT THAT MOMENT!!

Kick
Kick

haha

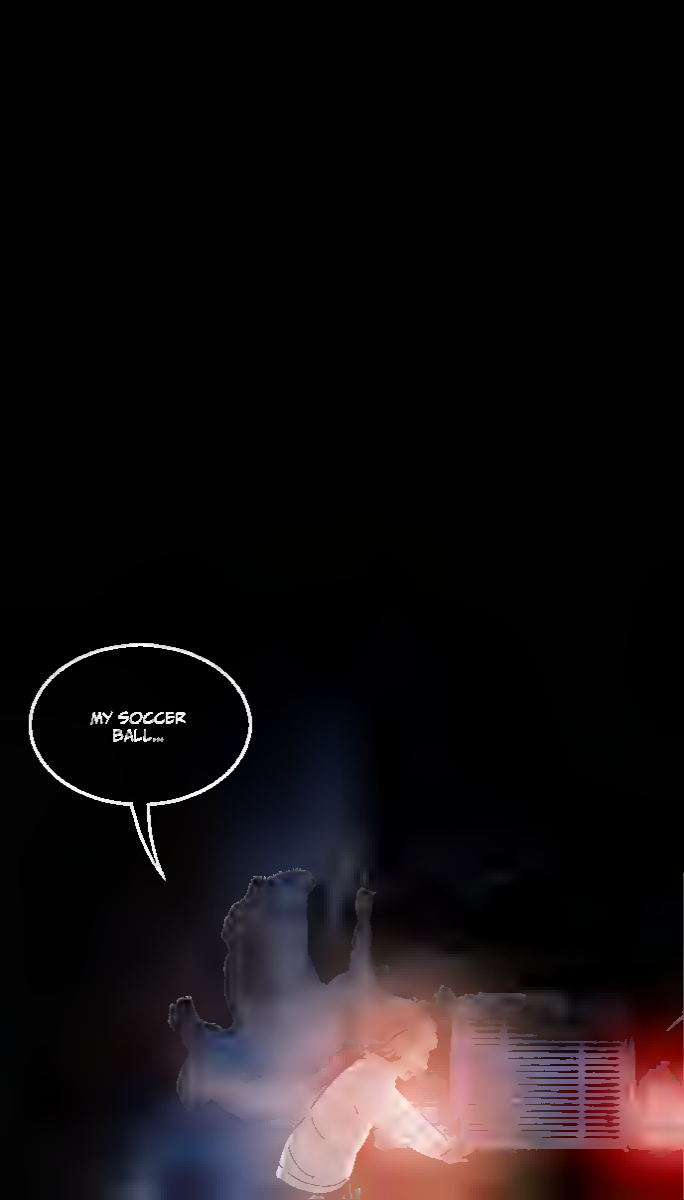
JUST TRY YOUR BEST NEXT TIME YOU PLAY....

YOU'RE GOING TO TAKE ME THERE AGAIN?

FOR Real??

kick.

Ah!! I got so excited..


MY SOCCER BALL...

JEREMY!!!
!!!!
DASH
slide

What was that?
Suck...

YOU REGAINED CONSCIOUSNESS! THANK GOODNESS!

HUH?...

THANK YOU HE'S CONSCIOUS LOOKS LIKE THERE'S NO NEED TO RUSH TO THE HOSPITAL

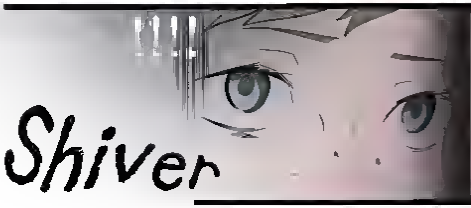
Although we'll have to take him for check up later on.

Big sister - Who is she talking with?

IF IT WEREN'T FOR THAT PERSON, YOU WOULD'VE BEEN IN A BIG TROUBLE!!

GO ON, THANK HIM!

TH-THANK YOU..



BIG SISTER... THAT PERSON JUST NOW..

YES?

WASN'T HE A BIT SCARY?

WHAT KIND OF TALK IS THAT TOWARDS YOUR SAVIOR?!

I have never seen a person as good-looking as him! Although he was a bit young, around 17 years old?...

NO... IT'S NOT HIS LOOK THAT'S THE PROBLEM..

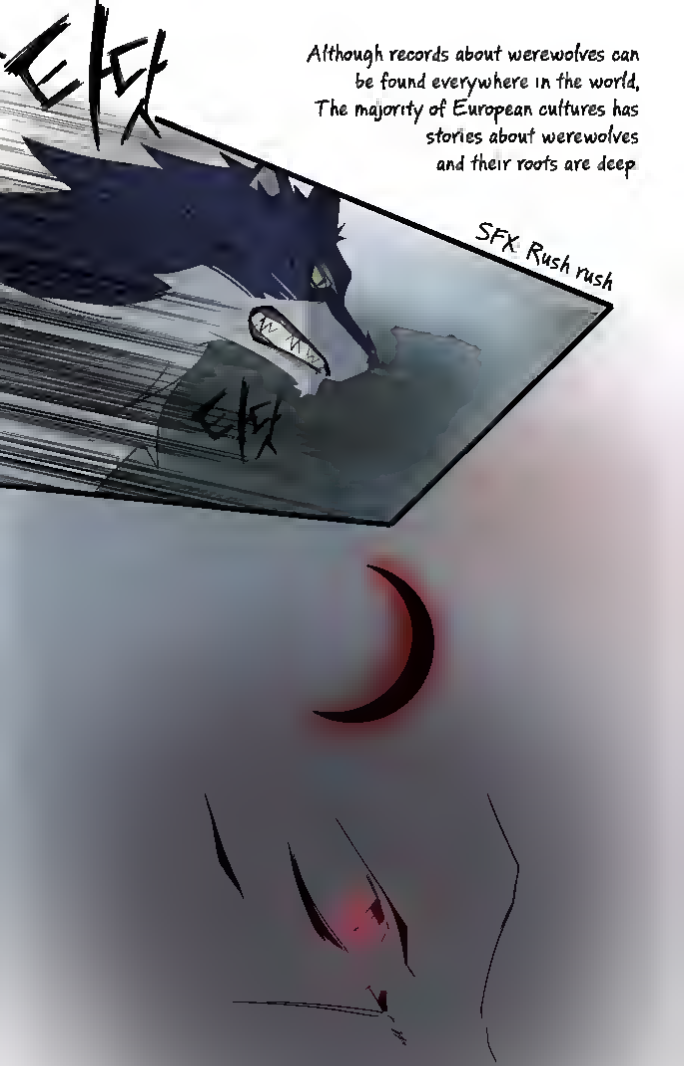
It felt like he wasn't human...

I'M SUFFOCATING...

THIS FAR SHOULD BE OKAY...

Werewolf - Lycanthrope.

In the folklore, they are monsters who can take both a human or a wolf form. Transforming into a human form during the day, and turning into a wolf at night to devour animals and people.


Although records about werewolves can be found everywhere in the world, The majority of European cultures has stories about werewolves and their roots are deep
SFX. Rush rush

While they appear in myth and tales of Greek mythology, Eastern Europe, North America

In Northern Europe, the half-god-half-beast Fenrir who ate Odin in Ragnarok is the representative legend of wereloves

Perhaps "that guy" already knew and deliberately chose here as the rendevous point

He has a bad taste
I feel a faint presence of magical power
Has he finally arrived—

*Creator's Note: *It seemed he was going to use the follow up line "At last you came!"*

WHO THE HELL ARE YOU...?

Now in the present

Even though I was being sentimental for a while, to make such a mistake...

BUT I CERTAINLY FELT A PRESENCE OF MAGICAL POWER.. IS HE NOT A NORMAL KID?

ANYWAYS, WHAT'S HE DOING?

It's not a dream

Slap Slap

Wake up!

I WAS A BIT SURPRISED BUT IT'S NOT THE TIME TO BE LIKE THIS!!

LOL, it was just my mistake It happens..!

uuuwat, don't go!!
wait!!!
there's still much left to talk...

wait!

늑대의 성
wolf's castle
present by Tara

Shuffle
gasp
gasp
Shuffle

Where am I?

Now I can't even see the faint film lighting...

SFX Crash
아이
AA... AAH, AAAAH!
Wh what the
Mommy "
sniff sniff
flutter

It's no good.. I have no clue how to get back...

sniff . Am I going to freeze to death like this?

Can't I fix the habit of being weak to human children.

How annoying.

step
step

Now he doesn't even reply like a normal animal no matter how many times I talk to him ..

It's so cold and my legs hurt.

?!!

UM, PERHAPS...
?

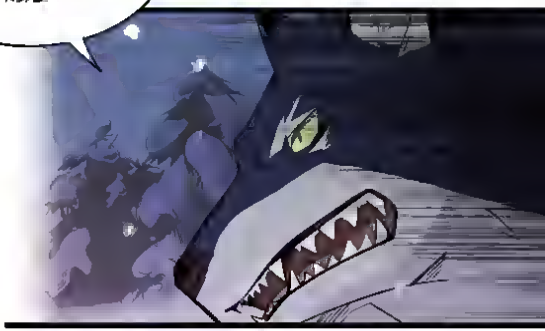
Ehh!?? I think he means it!! Scary!!

I don't think he's the Guardian God

A world with nothing but white snow. It's desolate and so cold..
Maybe at some point I just started dreaming..

My eyes are closing

HEY, KID!! DON'T CLOSE YOUR EYES FALL ASLEEP AND YOU'RE DEAD FOR REAL.



PERHAPS I'M ALREADY ASLEEP AND THIS IS INSIDE OF THE DREAM...?

STOP DRIVELLING AND GET YOUR HEAD ON STRAIGHT.

WHAT'S AN INCOMPETENT KID, LIKE YOU, DOING SO DEEP IN THE FOREST IN THE FIRST PLACE?
I THOUGHT YOU WERE THE WOLF THAT APPEARS IN THIS REGION'S LEGEND.

THAT'S AN OLD INCIDENT THAT HAPPENED SEVERAL GENERATIONS AGO.
!!

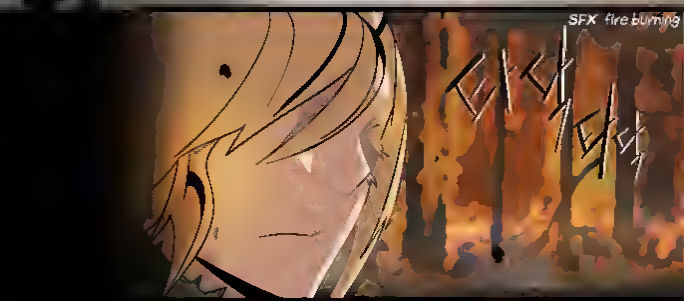
Excited!
YOU KNOW IT? TELL ME!

Since it appears he'll stay awake by talking to him constantly... I guess there's no downside of telling him a story

At any rate, it's better than the option to carry him on my back...

THAT WAS...

An incident about
1000 years ago.



Creak
Crash!
The story begins from one witch who lost everything to the enemy troops.

To be continued

IT'S QUITE EERIE... IS IT BECAUSE OF THAT WITCH??...
THE WITCH OF THE NORTHERN FOREST.. I HEARD SHE HAS THE ABILITY TO CONTROL BEASTS AT WILL

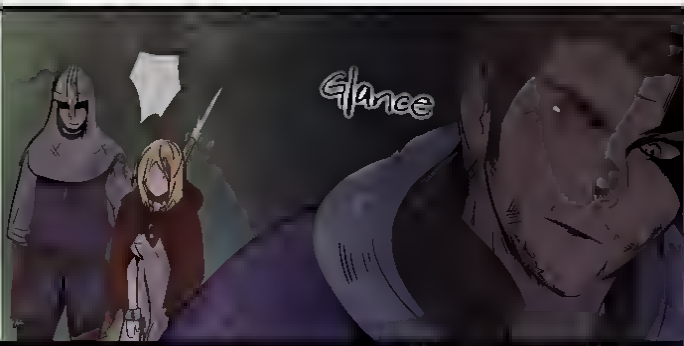
WE PUNISHED ALL THE FOLLOWERS, SO THIS CHILD IS THE ONLY SURVIVOR IN THE VILLAGE, RIGHT?..
WHY MUST WE KEEP HER ALIVE AND FEEL UNEASY? SHE'S SLOW... WE COULD JUST KILL HER RIGHT...?
Tramp
Tramp
BE PATIENT REINFORCEMENTS ARE COMING FROM THE HEADQUARTERS
!!

THE PURPOSE OF THE BATTLE THIS TIME ISN'T ABOUT CAPTURING AND KILLING WITCHES

IT'S TO BREAK THE PSYCHOLOGICAL SUPPORT OF THE ENEMIES, WHO EXTOL AND CALL THE WITCHES "SAGE"

BECAUSE IT'S TO BREAK THE MORALE OF THE ENEMY...

A PUBLIC EXECUTION BY BURNING IS NECESSARY.



To think that they call this young woman the "sage"... I can see the idiocy of those people who still believe in magic and superstitions.

The so called rumors give
birth to superstitions

Superstitions turn into legends and
produce an inexplicable fear...

Well. Although there were orders
from the National Church as well

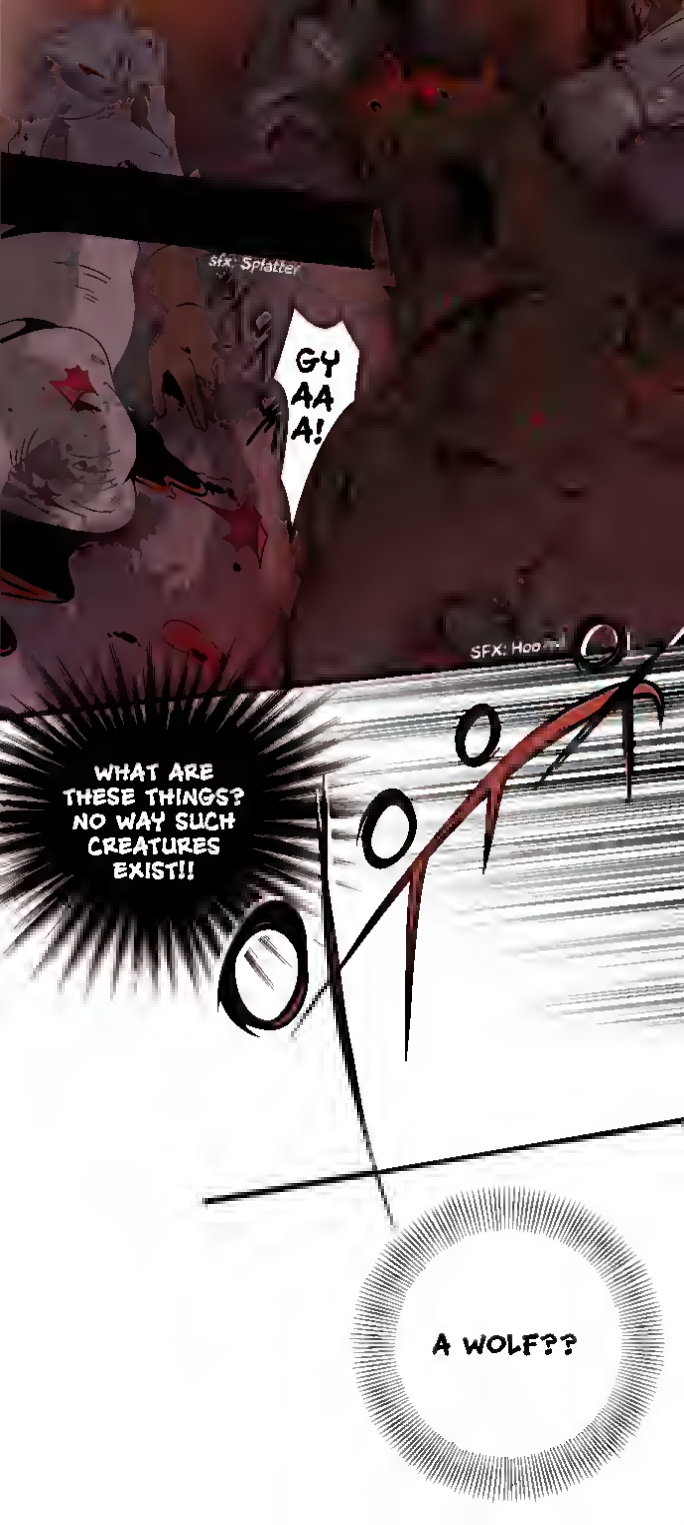
Originally, such beings like these
have great effects on both ally and
enemy forces in war
(Like the soldier's
unrest a while ago...)
Is that young girl the first factor
to dispose of...

haha Probably
those magic are
illusions from
chemicals.

SFX: Clank clank
철컹
철컹

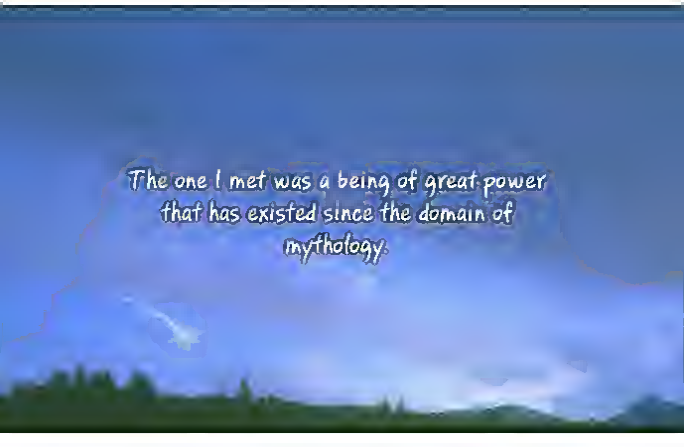
SAVE ME!
GAAAHH !!!!!!!
SPURT
Wh-... what is happening?
GYAH!!

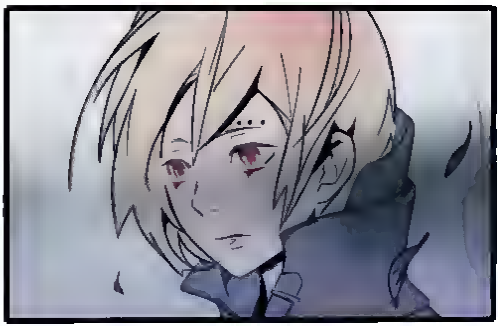
ANOTHER ONE'S COMING!! RETREAT!!
THE... THE RETREAT ROUTE IS BLOCKED!!


SFX: Splatter
GYAAA!
SFX: Hoo
WHAT ARE THESE THINGS? NO WAY SUCH CREATURES EXIST!!
A WOLF??

THESE THINGS SHOULDN'T EXIST. THEY MUST BE A STRANGE BLACK MAGIC OR AN ILLUSION...
AS EXPECTED... IT'S YOU WHO CALLED THEM... WITCH...

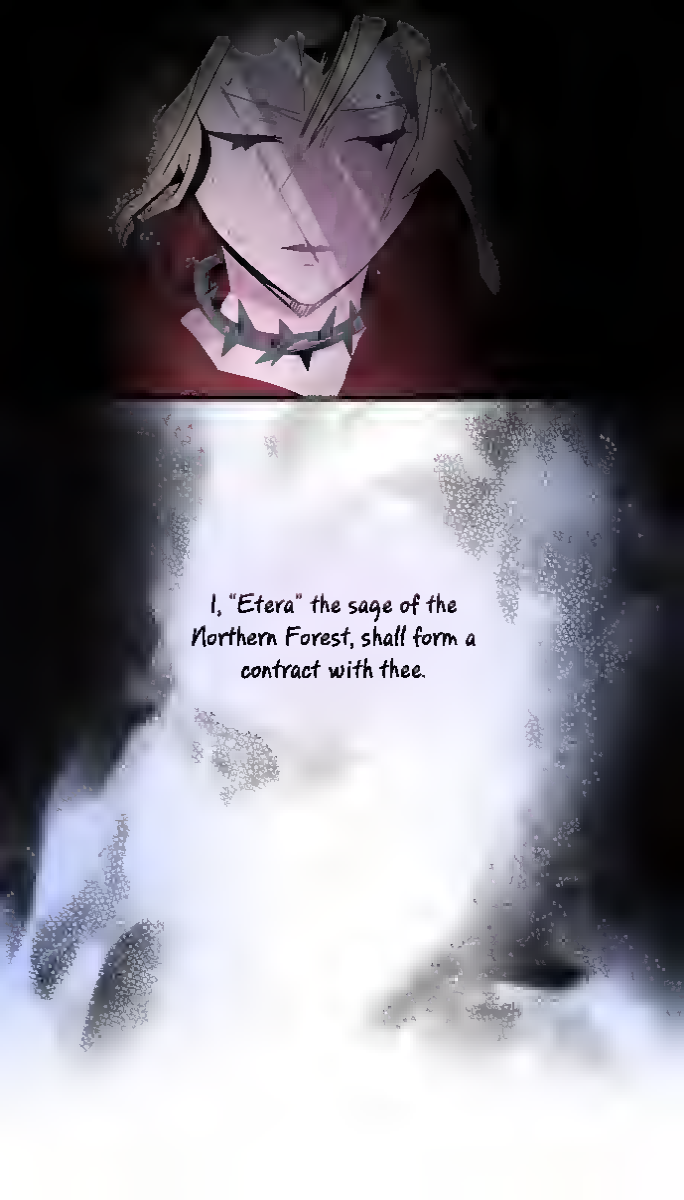
NO..!! THEY'RE NOT
THE ONES I KNOW!


The one I met was a being of great power that has existed since the domain of mythology.



WHAT ARE YOU WAITING FOR?.. DON'T YOU NEED POWER?...
SPEAK...

CLANK
DIE, YOU WITCH !!!


I, "Etera" the sage of the Northern Forest, shall form a contract with thee.

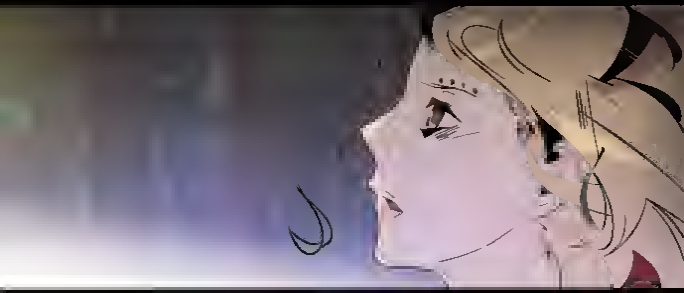
SFX. Swish
SFX. CLASH
?!!!!
W-what's this???

I, "Etera" the sage of the Northern Forest, shall form a contract with thee.

늑대의 성

wolf's castle

present by Tara



That was...

The Wind of Great Power...

Which sweeps all things existing into purification...

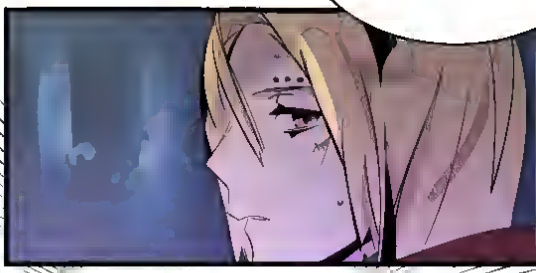
regardless of being good or evil.

That volition was necessary.

I, "Fenrir" the Demonic Wolf, shall form a contract with thee.
I've been able to sense you for a long time, the "darkness" from another world.

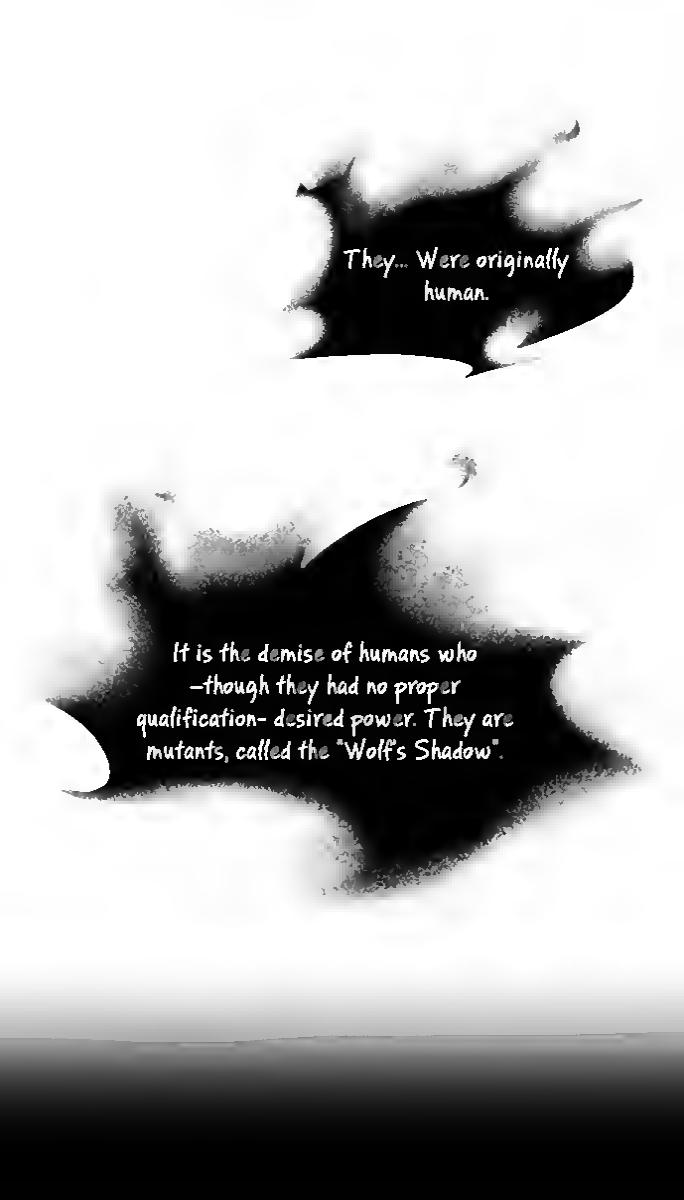
THROUGH SEVERAL REINCARNATIONS, MY MAGIC HAS GRADUALLY GROWN MORE POWERFUL, AND DURING THE MANY OVERLAPPED LIVES ...

...IN THE END, I CAME ACROSS YOU.



IS THE PRICE OF THE POWER YOU'LL LEND ME... "DEATH"?

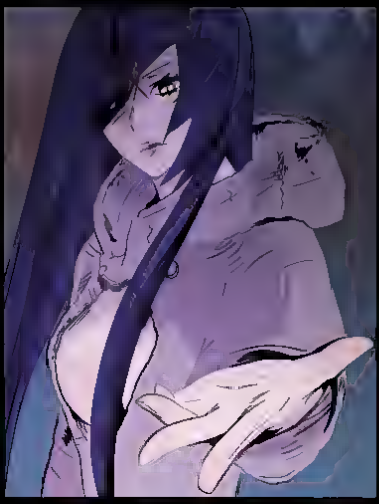
Contractor, you compare me to such trivial creatures.


They... Were originally human.
It is the demise of humans who –though they had no proper qualification- desired power. They are mutants, called the "Wolf's Shadow".

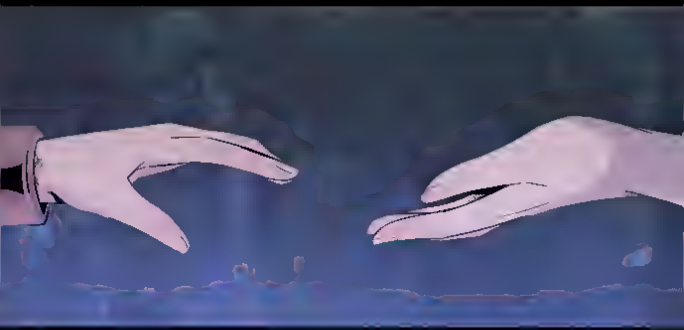
However, you are different.

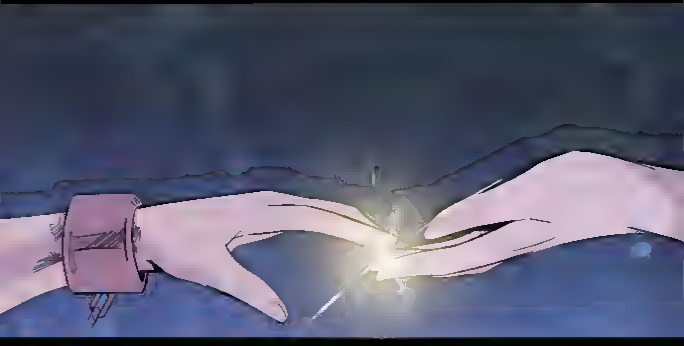
The one who, in the form of a human being, nearly approached the power of the eternal world with your knowledge and talent.

Your magic, "Moonstream", will become the new strength, for me, and for our tribe.



And with that contract, you and I will become one soul. We will break free from humankind, and bask in eternal life.





WHAT HAPPENED NEXT?

DID THE WITCH OBTAIN THAT POWER?

YOU COULD SAY THAT...

IT'S THERE
YOU CAN FIND YOUR WAY BACK ALONE FROM HERE, RIGHT?

?!!
HE
DISAPPEARED.

While it was only a short walk, it somehow feels like I've been dreaming for quite some time.

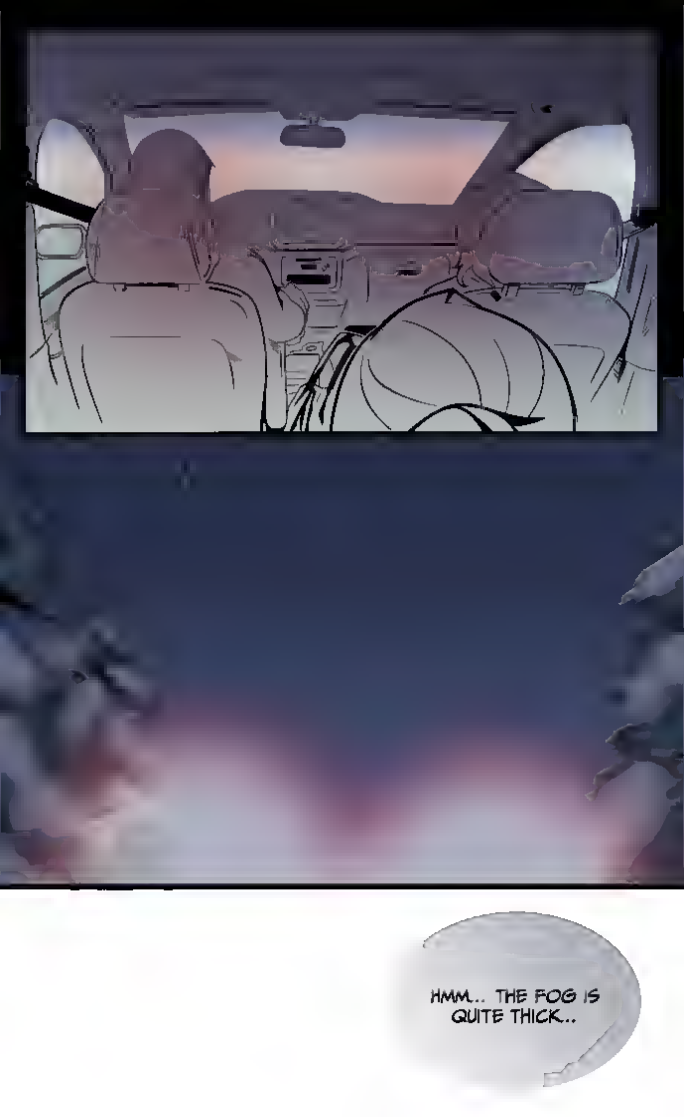
WHERE HAVE YOU BEEN, YOUR BODY'S NEARLY FROZEN!

Though it's a relief you came back safely..

SUNBAE*. IT LOOKS LIKE EVERYTHING IS PACKED, SHALL WE DEPART??

T/N: "Sunbae" means senior, like 'senpai'.

DON'T YOU THINK IT'D BE BETTER TO LEAVE IN THE MORNING? AND JUST FIND LODGING SOMEWHERE AROUND HERE...
A BLIZZARD WARNING WENT OUT FOR EARLY TOMORROW MORNING. IF THAT HITS US, WE'LL BE SNOWBOUND FOR SOME TIME, SO EVEN IF IT'S DARK, IT'S PROBABLY BETTER TO DEPART RIGHT NOW.


HMM... THE FOG IS QUITE THICK...

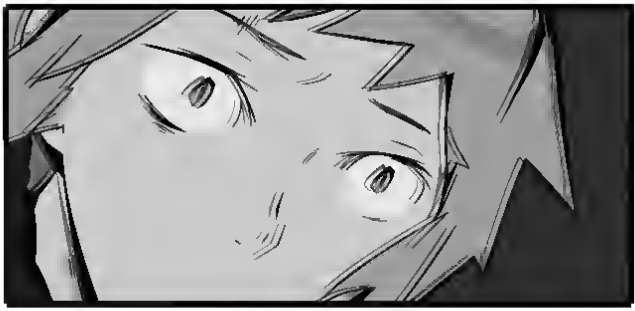
MAYBE IT WOULD'VE BEEN BETTER TO DEPART IN THE MORNING...

HUH?...
WHAT IS THAT???
WH-WHAT THE???

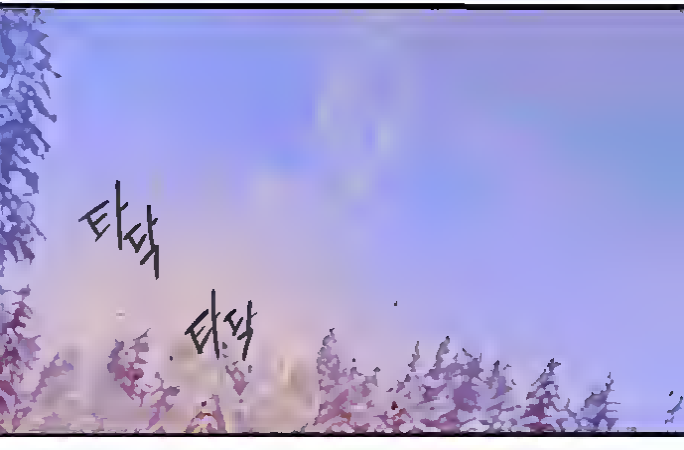
KYA AAH !!!
Sereeeeh

What's this?

What's happening?



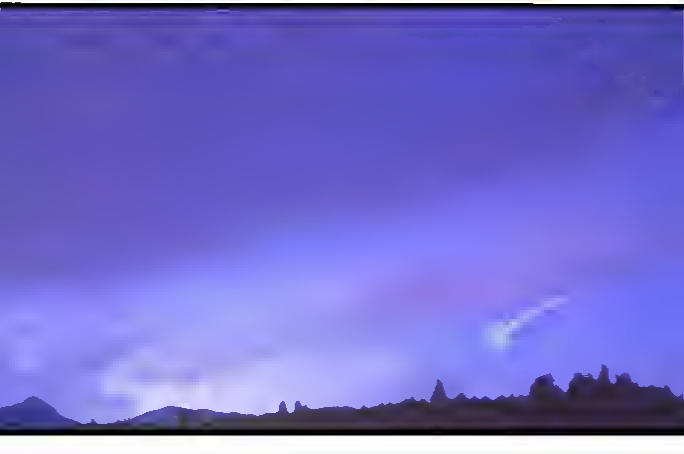
I'm scared!


타닥
타닥

Sneak

I'M SORRY...
I DIDN'T WANT TO
BE PUT IN THIS
SITUATION, BUT...

YOU'RE A LOT MORE
IMPORTANT THAN I
THOUGHT.



IT'S NOT THE TIME FOR YOU TO DIE YET.

THE THINGS YOU SAW, HEARD, AND FELT... ALL THOSE THINGS WILL GUIDE YOU TO THE CORRECT PATH.

Open your eyes...

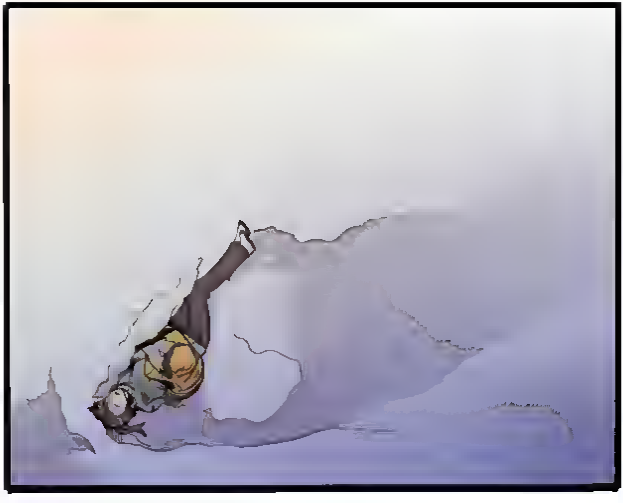
To the things that await you

WHO WAS THAT?

THOSE WORDS JUST NOW...
??
SFX: BOOM
SFX: CRACKLE CRACKLE
?!!

DID I GET EJECTED? BUT HOW...?
EHMM...
??

!!!!!!!!!!!
MOM!?



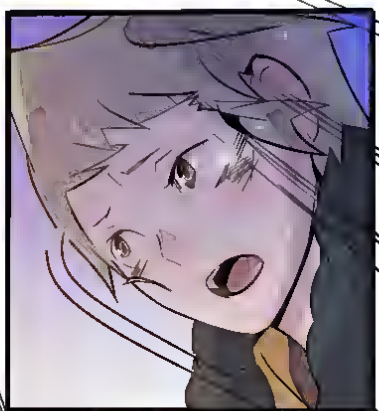
HOW MUCH...

TIME HAS PASSED...

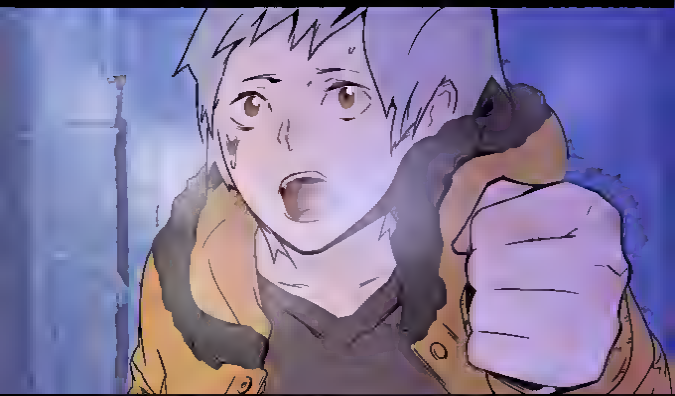
I MUST GET A HOLD OF MYSELF!

I HAVE TO STAY FOCUSED... I DON'T KNOW HOW LONG MOM WILL BE ABLE TO HOLD OUT.

Alright... I have to get to a living area and find someone!



I have to get help!!!



Part Part

Open your eyes....
To the things that await you.

One thousand years after the first contract of Demonic Wolf "Fenrir".

Whooo...

The Demonic Wolves whom regained their original powers from the Eternal World through the contract with humans...

...gradually formed a group.
The great, and the small ones, to achieve mutual benefit and power.

Is it the instinct of a devil or beast?

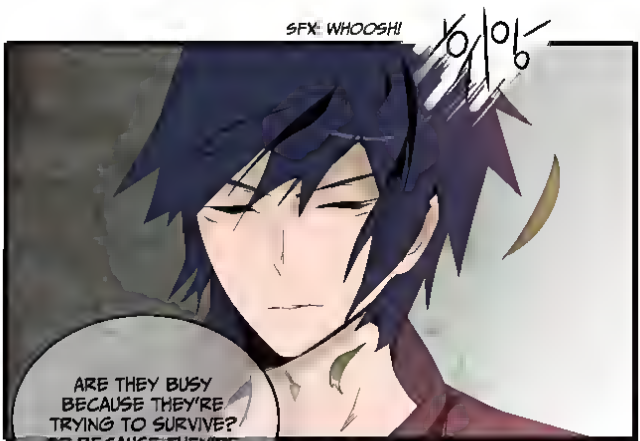
Excluding their own group members, the devils that obtained power came to think only of killing each other.

And it did not take much time for the contractors, whom came to sympathise with the devils in many aspects because of the contract, to soon become the same.

ALTHOUGH, THANKS TO VARIOUS REGULATIONS CREATED BY COALITIONS OF SEVERAL OF THE LARGEST "GROUPS",
CHAOTIC AND FILTHY WARS DON'T HAPPEN LIKE IN THE PAST.

IT IS TRUE, THEY HAVEN'T FORSAKEN THEIR NATURE THUS FAR.

SFX: WHOOSH!



ARE THEY BUSY BECAUSE THEY'RE TRYING TO SURVIVE? OR BECAUSE THEY'RE BUSY KILLING?

"TO FORM A CONTRACT WITH A HUMAN FOR THEIR VOLITION". IT IS INDEED LAUGHABLE.

ONE THING IS CERTAIN.

THOSE THAT ARE NOT EVEN BEINGS OF THE MATERIAL WORLD ARE FIGHTING EACH OTHER AND TAKING MANY HUMAN LIVES.

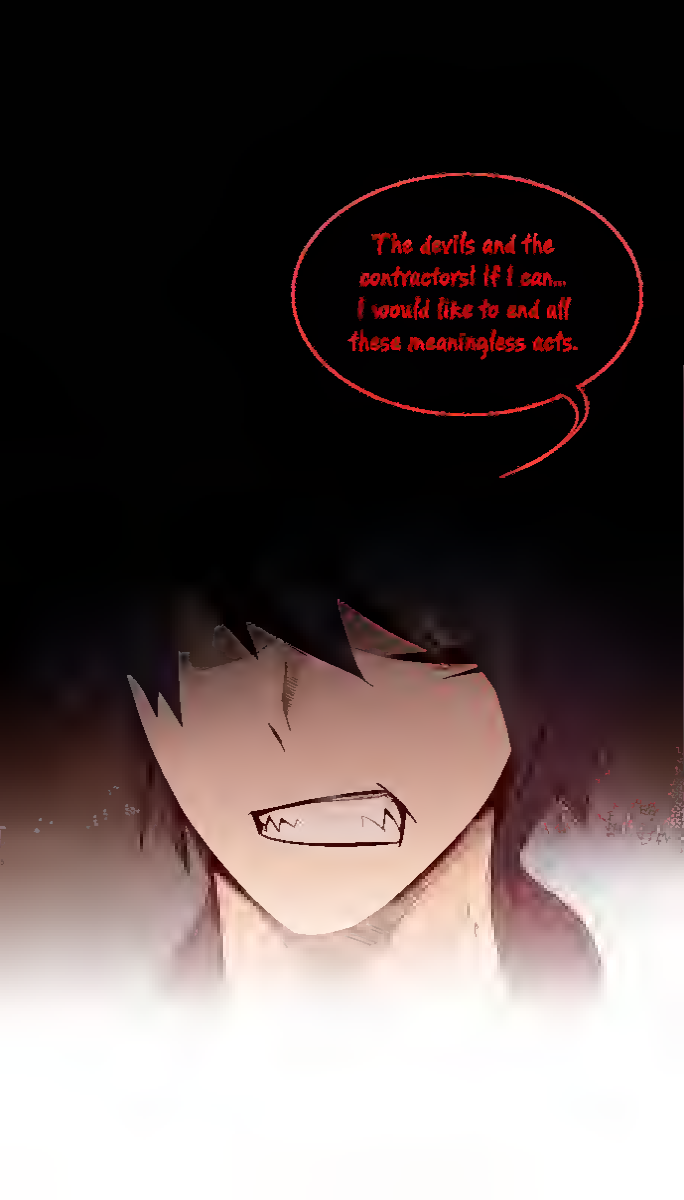
Flutter

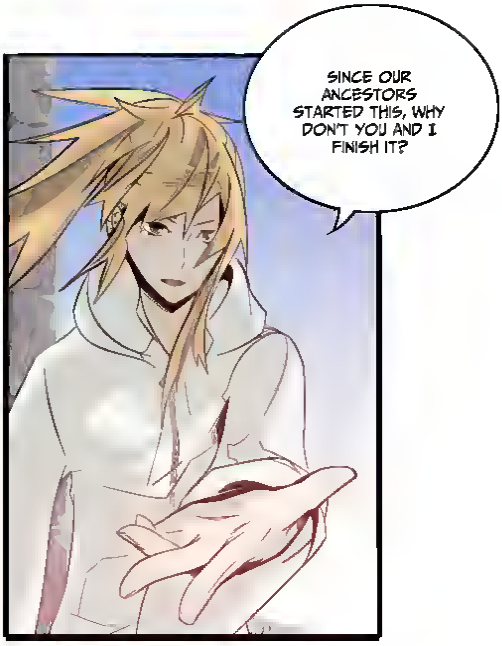
I'VE HEARD YOUR STORY.

Because your father's side was human, even before the power awoke in you,

you lived as a "Demonic Wolf" for quite some time. In other words, as a "human", who is not a demon.

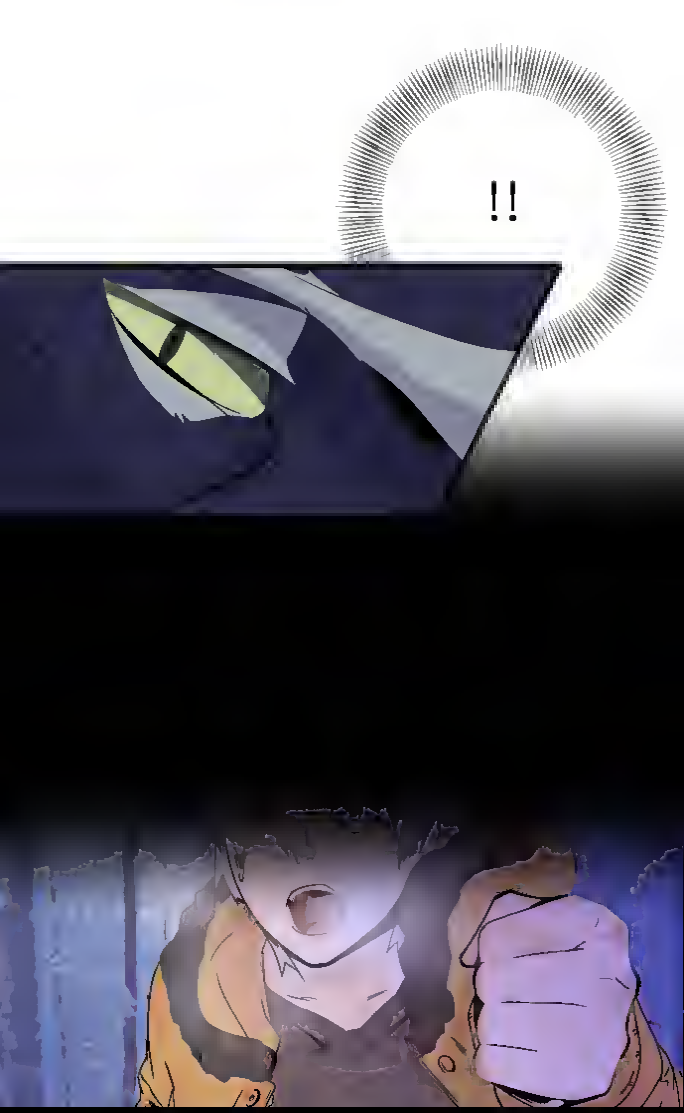
However, from the aftermath of the battle between wolves your hometown was...


The devils and the contractors! If I can... I would like to end all these meaningless acts.


SINCE OUR ANCESTORS STARTED THIS, WHY DON'T YOU AND I FINISH IT?

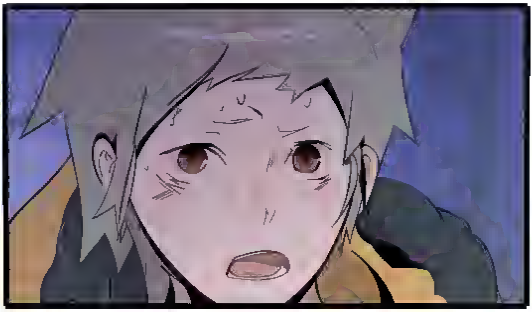
IF YOU FORM A CONTRACT WITH ME, I'LL BE THE STRENGTH THAT WILL ACTUALISE YOUR VOLITION.

He's late...



pant
pant
비틀
SFX: STAGGER

HMPH... YOU AGAIN...?

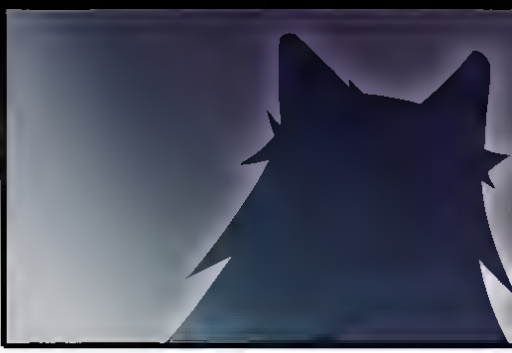


I DON'T HAVE ANY MORE TIME TO DEAL WITH YOU. TAKE CARE OF YOURSELF.

I CAN'T RUN ANYMORE. PLEASE HELP...

I DON'T CARE IF IT'S JUST AN OLD STORY, BY ANY MEANS...

I need to protect her... Please!!



Swirl

IS THAT A CONTRACT BEING FORMED?
I'VE NEVER SEEN ONE THAT COERCIVE. IS IT YOUR DOING?

SINCE I'M A SCIENTIST BEFORE A CONTRACTOR; WHEN I SEE A NEW POSSIBILITY, I WANT TO EXPERIMENT.

AND IT'S NOT THE TIME FOR HIM AND I TO FORM A CONTRACT. NOTHING WILL CHANGE WITH THE WAY OF THE ANCESTORS BECAUSE OF IT.

ANYHOW, HIS STRENGTH WILL RETURN TO ME AGAIN WHEN IT IS REQUIRED. UNTIL THEN, HE'S YOURS.

WHAT THE HELL HAPPENED HERE?...

HEY!! THERE'S A BOY ON THE GROUND...

"Moonstream"

To obtain it, the wolf forms a contract with a human, whose existence is between the "physical world" and "eternal world"
For the human, it is an opportunity to achieve their objective, as well as receiving the gift of eternal life.
For the wolf, it gives them the great power to defeat foes that obstruct its path.
Amongst humans they were called wizards, or witches...
For the "Wolf Tribe", they were called "The Contractors of the Moon".

pant
pant

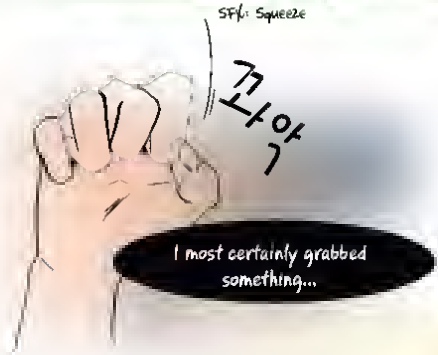
I CAN'T RUN ANYMORE, PLEASE HELP ME...

I DON'T CARE IF IT'S JUST AN OLD LEGEND. I JUST NEED TO PROTECT HER,

...by any means... Please!!

The contract!
Flash

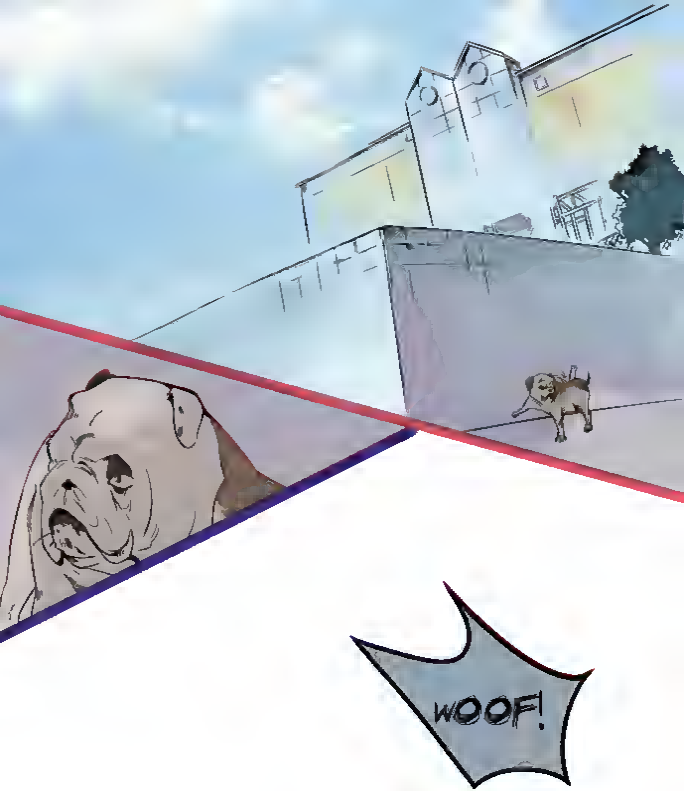
Tweet
Tweet


SFX: Squeeze
꽈악
I most certainly grabbed something...

By. TARA

늑대의 성
wolf's castle
present by Tara
HAH.. HOW UNUSUAL... DREAMING ABOUT THAT DAY...
SFX: RATTLE

ANYWAY .. WHERE IS EVERYONE? ARE THEY AT P.E CLASS. ?
SHIT!!!
I'M SCREWED!!


WOOF!

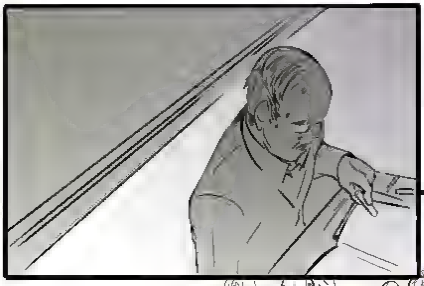
MUAHAHA!!
IT'S THE SURVIVAL OF THE FITTEST, THE LAW OF THE JUNGLE!
AND THUS, THE HERBIVORES SLOWLY DIE OUT...

YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME, THERE'S NOT EVEN ONE LOAF OF BREAD LEFT...
haha
SFX
slam
*TN "Ili" is another word for "wolf" in Korean
FOR A PERSON NAMED "ILI"*, YOU'RE TOO WEAK. IT DOESN'T SUIT YOU
HAHAHAHAH, BUT STILL, DOESN'T IT SOMEHOW GO WELL TOGETHER IF YOU ATTACH THE SURNAME IN FRONT?

T/N: In Korea, the surname comes first.
T/N: The joke here is how his surname "Yang" means "sheep" in Korean, while his given name "Ili" means "wolf".

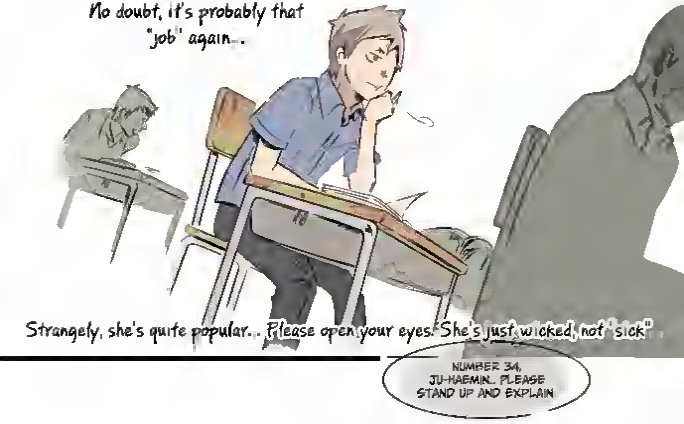
It's stupid and childish to joke about names like that..
HERE
Eat it
Tap!

HMMM...!
WHOA... A "REAL" WOLF APPEARED...
Idiot..
Yang Arang (16)

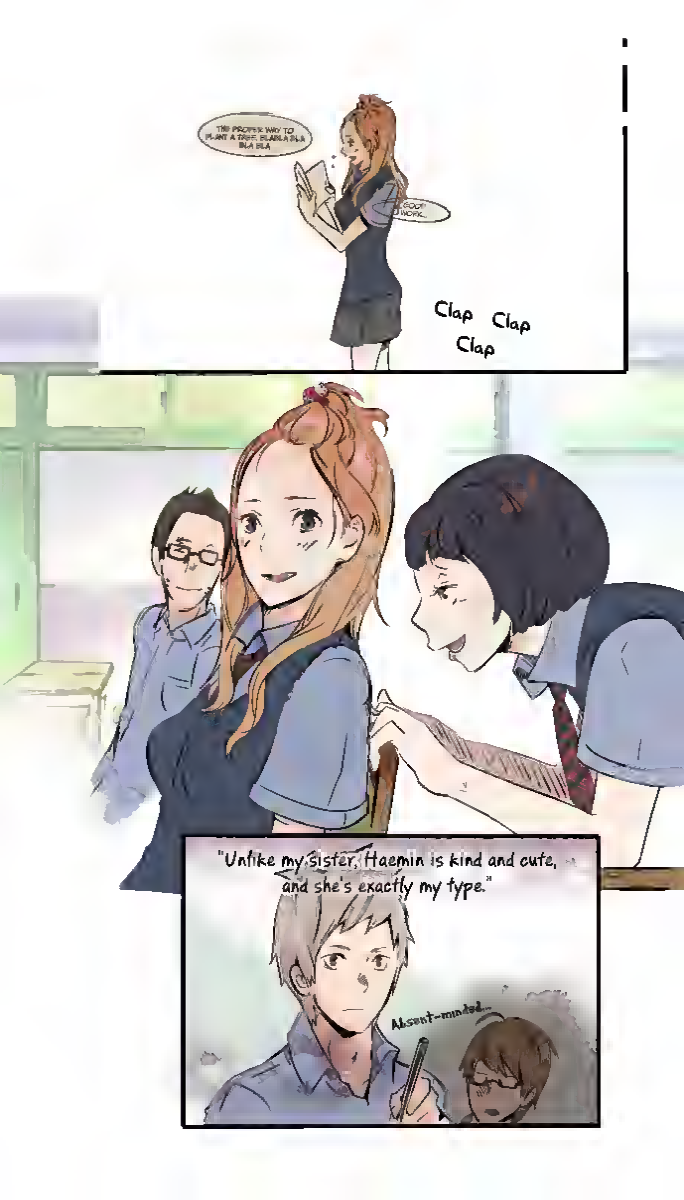


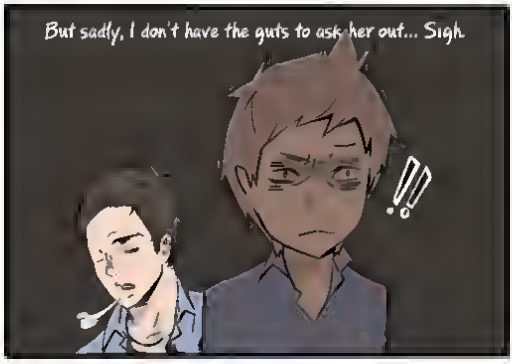
Damn it, that Arang girl..

I bought you bread, so don't forget about what I asked you to do~♥


No doubt, it's probably that "job" again...
Strangely, she's quite popular... Please open your eyes. She's just wicked, not "sick"
NUMBER 34, JU-HAEMIN. PLEASE STAND UP AND EXPLAIN

A girl should be A little more
SFX: Peek

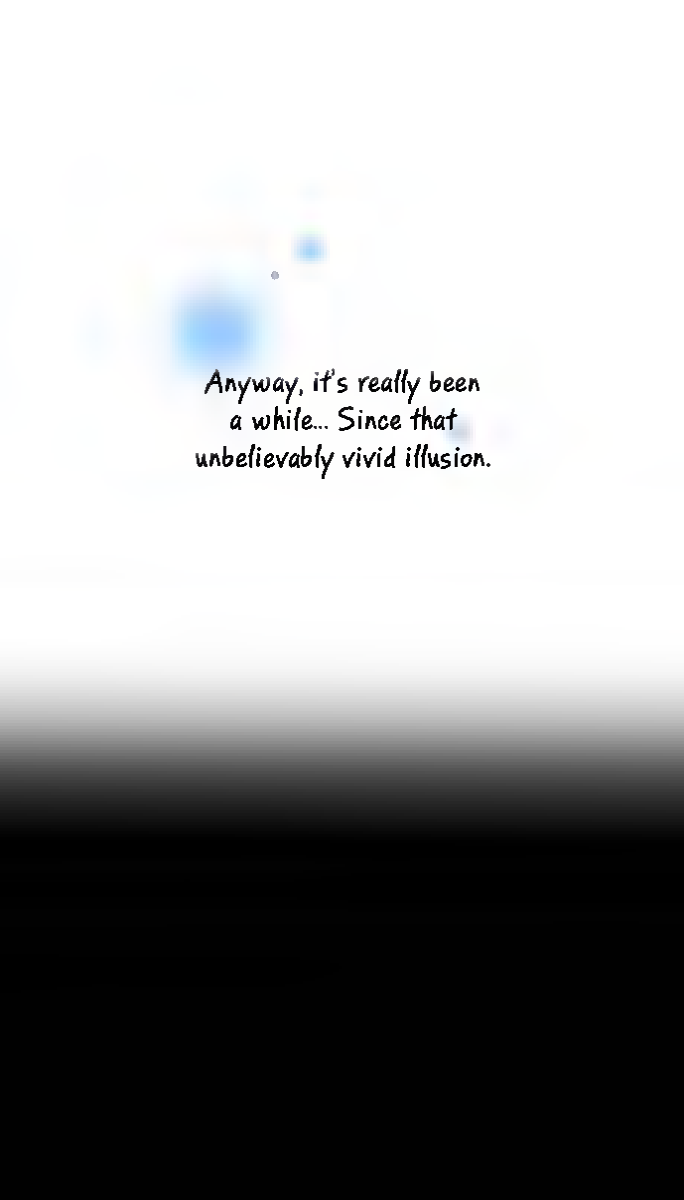

THE PROPER WAY TO PLANT A TREE, BLAH BLA BLA BLA
GOOD JOB WORK.
Clap Clap Clap
"Unlike my sister, Haemin is kind and cute, and she's exactly my type."
Absent-minded...


But sadly, I don't have the guts to ask her out... Sigh.
!!

If only I had my sister's face, I would've at least tried, somehow...

SHUT UP!!!
SFX Whack
WHY DON'T YOU SHUT UP?
It's okay to sleep but no talking

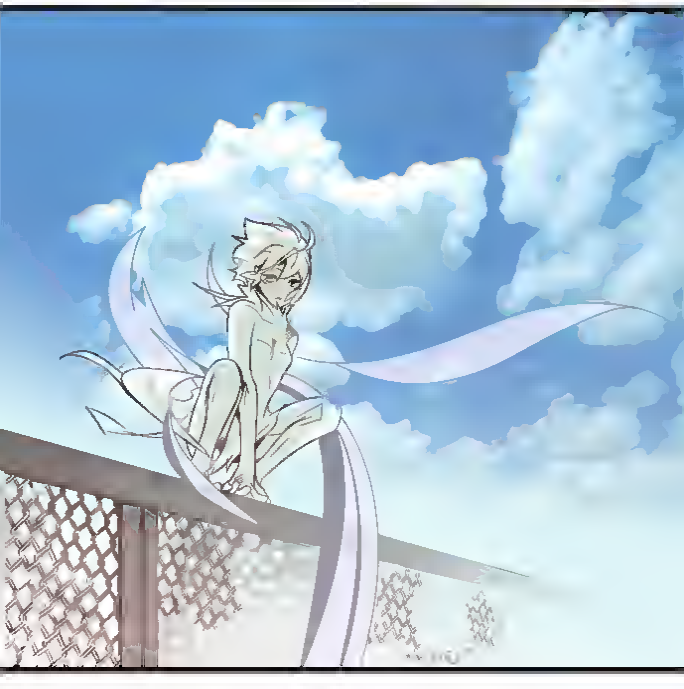
Ugh .. This is embarrassing... I want to die..

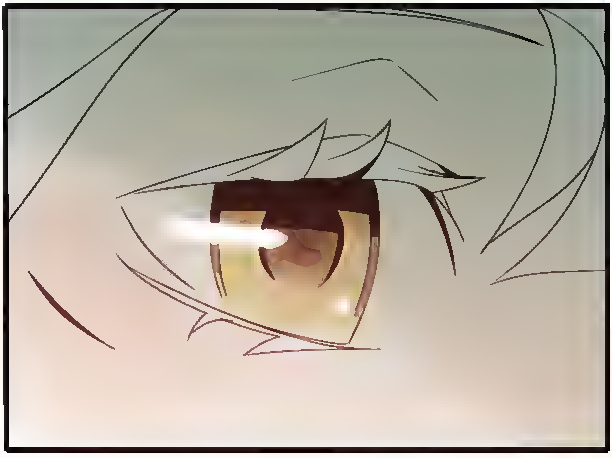

Anyway, it's really been
a while... Since that
unbelievably vivid illusion.

I figured it was an imagination that my mind created because of the overwhelming shock of the incident, but...

Stuff like a talking wolf, and that talk about contracts...

I should stop reading comic books.





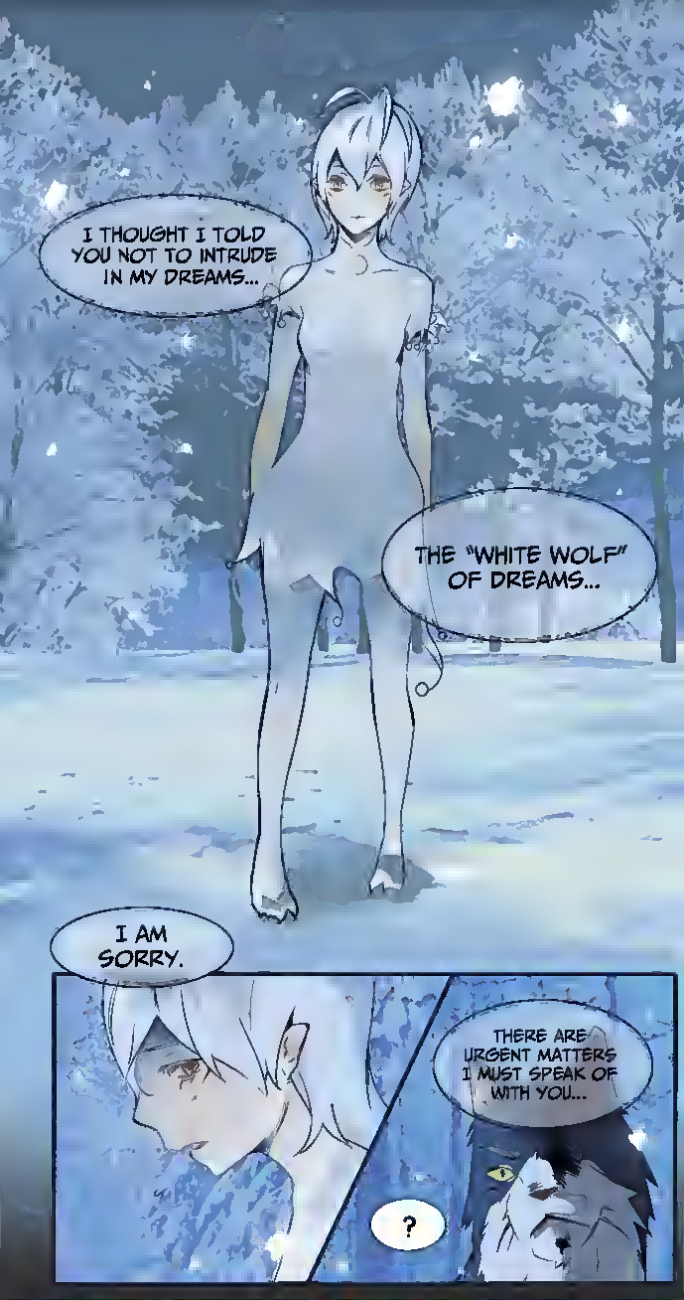
I found him... The oriental boy.

This place is...

Did I fall asleep...?

TN: "Nim" is an honorific suffix, equivalent to "sama" in Japanese

!!
IT'S YOU...


I THOUGHT I TOLD YOU NOT TO INTRUDE IN MY DREAMS...
THE "WHITE WOLF" OF DREAMS...
I AM SORRY.
THERE ARE URGENT MATTERS I MUST SPEAK OF WITH YOU...
?

I HAVE FOUND THE 'ORIENTAL BOY' THAT SERO-NIM IS LOOKING FOR.
!!
I was able to feel that he was having dreams about you

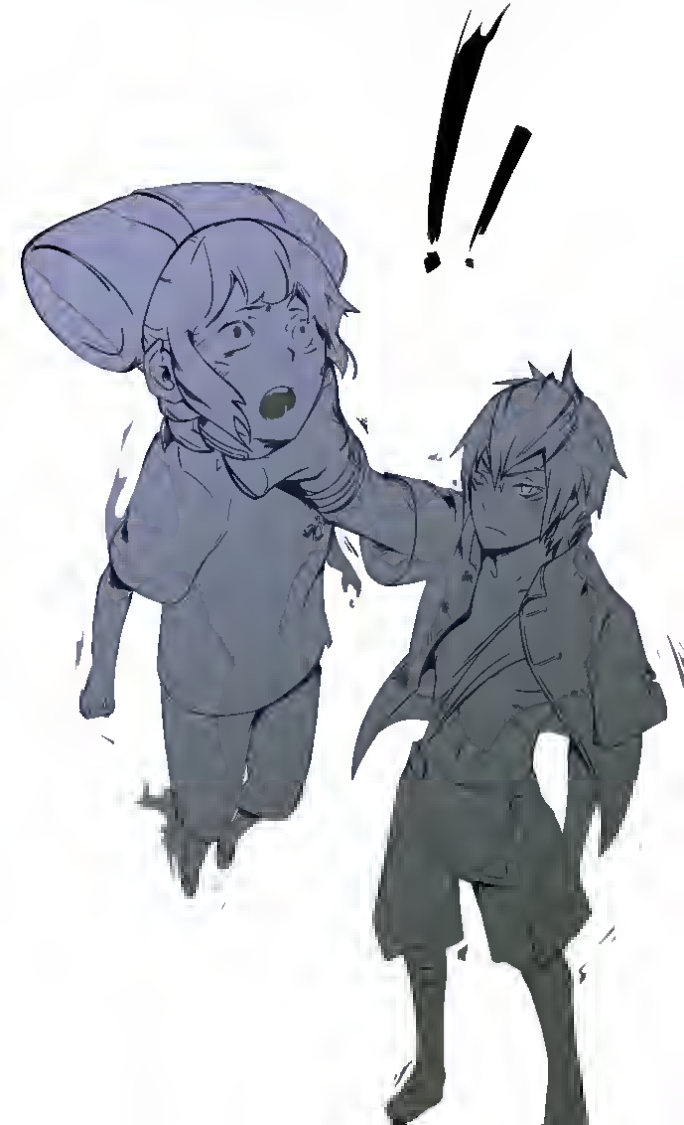
I CAN'T FIND THE PRECISE LOCATION YET, BUT HE'S DEFINITELY NOT IN CHINA.
A BIT FARTHER SOUTH...
It might be Korea...

TN: Literally, she says "mud act", which can be taken as "playing with mud". Either it means doing "nothing beneficial" or "fooling around"

Rustle..

Courthouse

SFX: Swoosh



"Moonstream"

救命啊!!

HUH... YOU'RE A GOOD ACTRESS.

TN: I can't read Chinese, so I have no FRIGGIN clue what the girl is saying.

MUTANT FREAK
DID YOU WANT TO BE CALLED THE "WOLF'S SHADOW" MORE OFTEN? HAH
moodswing

Well, shouldn't I at least give it a shot?

ARE YOU THE LEADER OF THIS REGION'S "SHADOWS"?
snicker
They died at your hands but... they all served a good purpose..

SFX: transforms
To give me an opportunity like this!
SFX: grrrowl

HAND IT OVER!!
The Moonstream that's flowing through your body!

??
Crackle
ARE YOU DONE YET?

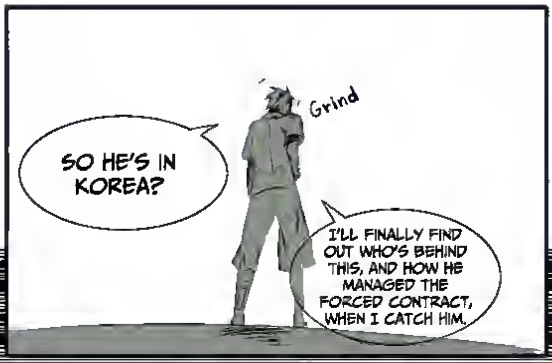
-CRACKLE-

Hiss
SFX: Drop
SFX: Slam

Somehow, even these shadows are worrisome.

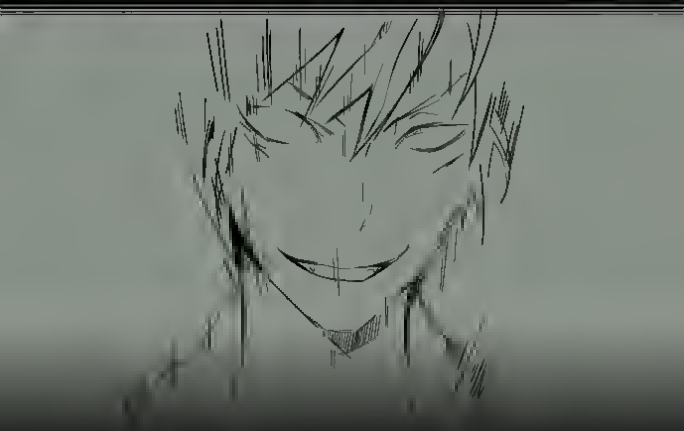
It's probably all because of that damn little punk.

To obtain it, the wolf forms a contract with a human, whose existence is between the "physical world" and "eternal world"
For the human, it is an opportunity to achieve their objective, as well as receiving the gift of eternal life.
For the wolf, it gives them the great power to defeat foes that obstruct its path.
Amongst humans they were called wizards, or witches..
For the "Wolf Tribe", they were called
"The Contractors of the Moon".

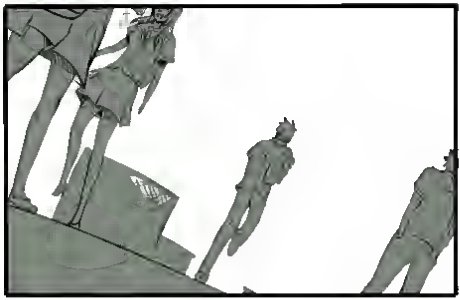

SO HE'S IN KOREA?
Grind
I'LL FINALLY FIND OUT WHO'S BEHIND THIS, AND HOW HE MANAGED THE FORCED CONTRACT, WHEN I CATCH HIM.

Anyway.

THAT. LITTLE. PRICK



When I catch him, I'll kill him.



I MUST BE IMAGINING THINGS..

That kid...

I would've never thought a guy with such a helpless face would have the qualifications of a contractor.

Even if it was my mistake, an incident like that shouldn't have occurred.

That thing, known as a forced contract.

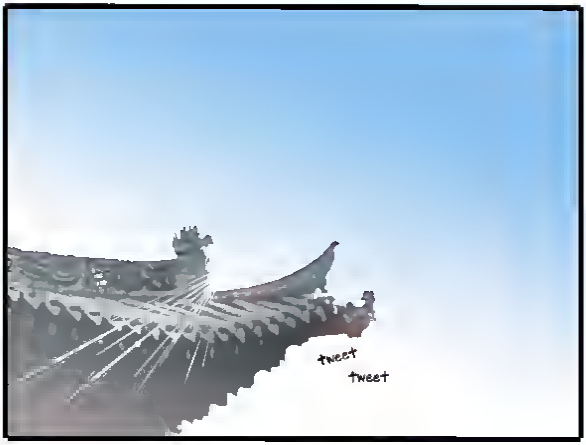
Thanks to that, without even knowing the contractor's name or objective,

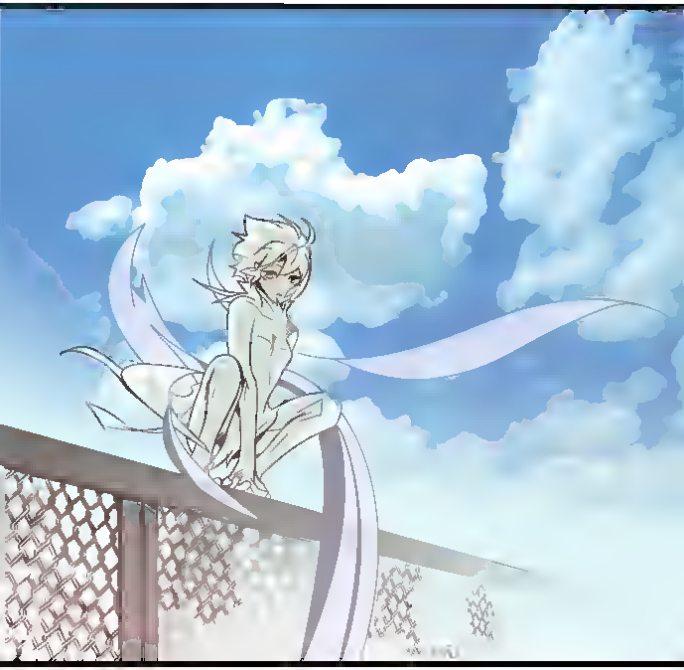
I've been looking for him, with up until now only the clue that he's an "oriental boy".

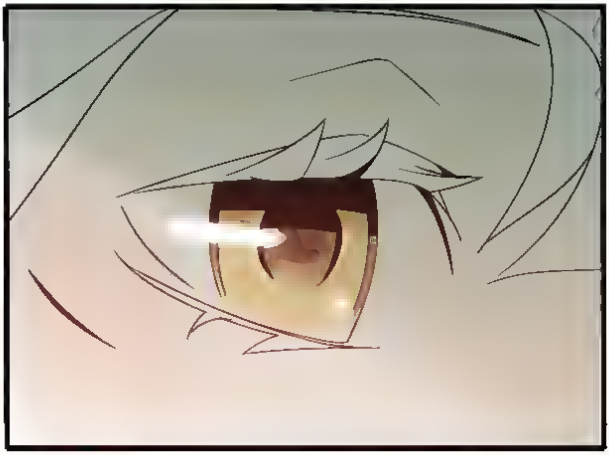
-The Present: China-
SFX: Crack crack
the verge of my limits...
I STILL CAN'T BELIEVE FIGHTING WITHOUT A CONTRACTOR IS THIS HARD.

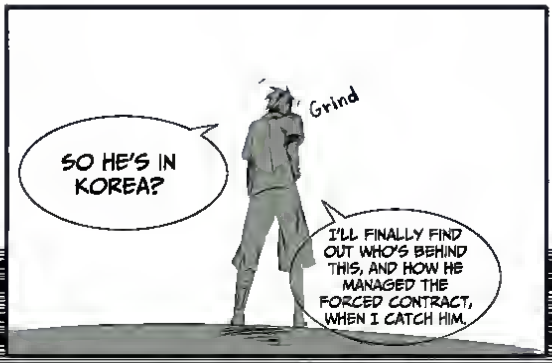
Perhaps [illegible] most of the [illegible] lives without a [illegible]ractor or a clan [illegible]t hold out for [illegible]re than three years.

Although, somehow, I've been holding out for seven years.


tweet
tweet

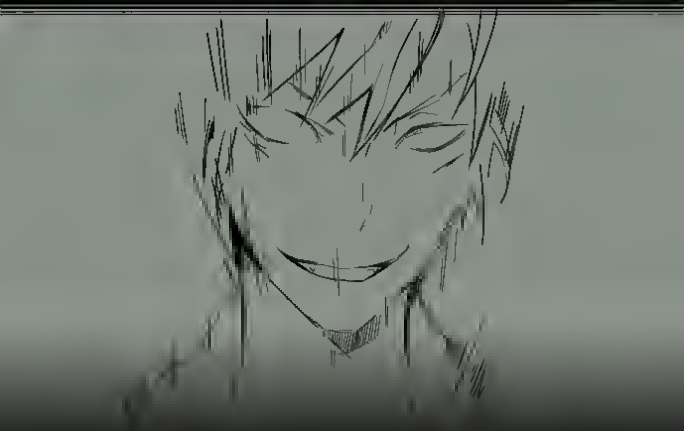



I FOUND HIM... THE ORIENTAL BOY.

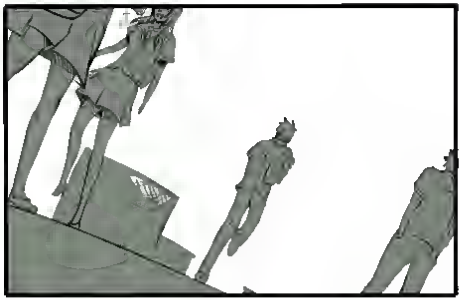

SO HE'S IN KOREA?
Grind
I'LL FINALLY FIND OUT WHO'S BEHIND THIS, AND HOW HE MANAGED THE FORCED CONTRACT, WHEN I CATCH HIM.

Anyway.

THAT. LITTLE. PRICK



When I catch him, I'll kill him.



SFX: Shiver
I MUST BE IMAGINING THINGS..
늑대의 성
wolf's castle
Presented by Tara

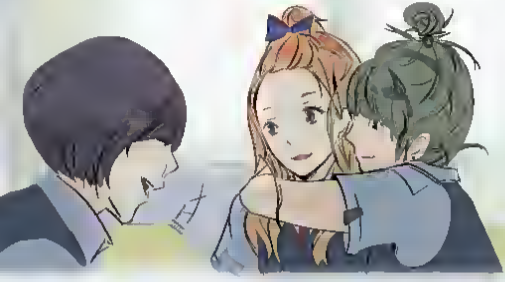
와지끼끼
sfx: clatter clatter
WHAT WAS THAT FEELING... JUST NOW...?

Is it because I had that strange dream yesterday?

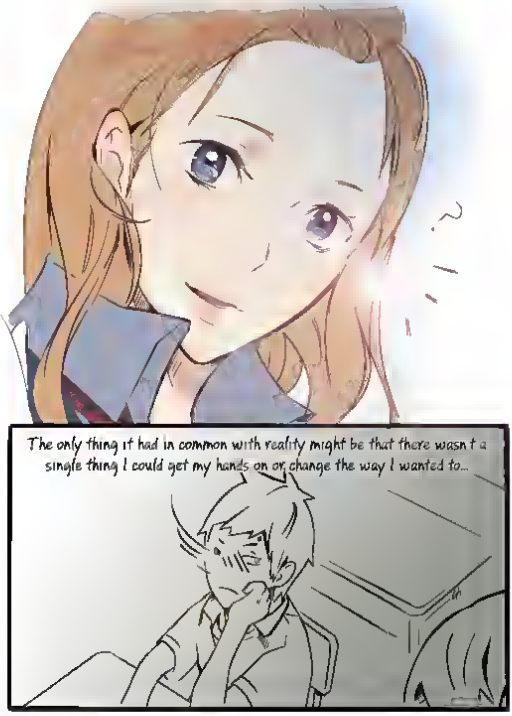
At any rate,

today's as tedious and changeless a day as yesterday...

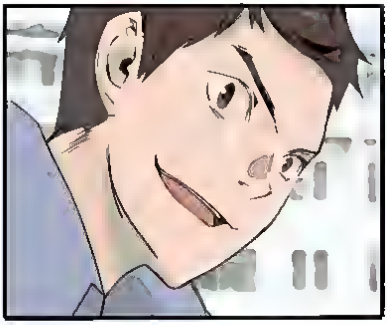
A realistic dream.



A dreamlike reality.

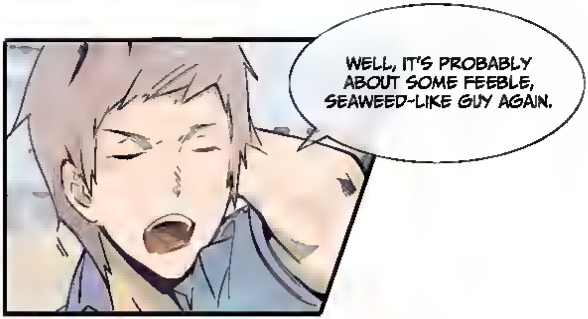

The only thing it had in common with reality might be that there wasn't a single thing I could get my hands on or change the way I wanted to...

"That" time, it felt like I strongly wanted something ...
Now, I can't quite well remember what it was.
SFX Chatter chatter
Tap
YO!!!
Gahh!!!
YOU SCARED ME...
YOU LOOK LIKE YOU'VE JUST SEEN A GHOST, YOU HAVEN'T COMMITTED A CRIME, HAVE YOU?



UH... I PROMISED TO MEET UP WITH ARANG AT THE SHOPPING DISTRICT TODAY...

AS EXPECTED, THE BREAD SHE BOU GHT YOU EARLIER MEANT SOMETHING MORE... HAHA! IT APPEARS SHE'S GOING TO ASK YOU TO DO THAT "JOB" AGAIN, LIKE LAST TIME, NO?
WELL, SHE IS PRETTY... ALTHOUGH, SHE'S A BIT FRIGHTENING.
UGH. ARE YOU SERIOUS??


WELL, IT'S PROBABLY ABOUT SOME FEEBLE, SEAWEED-LIKE GUY AGAIN.

AH. ANNOYING. WHY DO I ALWAYS HAVE TO CLEAN UP AFTER HER...
SHE SHOULD JUST DUMP THEM HERSELF... HMPH.
...

HMM, DEFINITELY... ILI IS...

HAHA. It's amusing
...BEING SWUNG ABOUT QUITE A LOT BY ARANG.
WELL, THAT'S TRUE, BUT...
Snicker

IT FEELS LIKE HE'S BEING...
...drawn further into his surroundings than before.

ABOUT THE BREAD YOU TREATED ME TO EARLIER, I'LL REPAY YOU BY BUYING YOU PIZZA. BUT PLEASE, SETTLE THIS BY YOURSELF.

WHAT?
SIGH... IF YOU'RE THICKHEADED, AT LEAST BE QUICK-EARED. LIKE I SAID...

THIS GUY IS MY. BOY. FRIEND.
Squeeze

Shit, she really said it; What do I do now...
SO, YOU SHOULD JUST GIVE UP ON ME NOW.
Just what do you like about this feeble piece of shit?!
THAT 'FEEBLE PIECE OF SHIT' IS FAR BETTER THAN AN 'OLD, GREASY GORILLA'... EVEN THOUGH I ACTUALLY PREFER PRETTY-BOYS ♡
frets

Since it's come to this... I have to think of a way for those two to somehow get out of this situation safely...

HAHAHA... ARANG'S JUST MY BIOLOGICAL. YOUNGER. SISTER.
SFX: immediately

Muhahaha!!! Dear me, you are my brother-in-law! It's a pleasure to meet you!
UH, YEAH... WELL... HEH, NICE TO MEET YOU...
Fools...

ENOUGH WITH YOUR CHEEKINESS, ARANG. PLAYING THESE DEVIOUS PRANKS, YOU'RE SO CUTE...
Snap
SFX: Swoosh

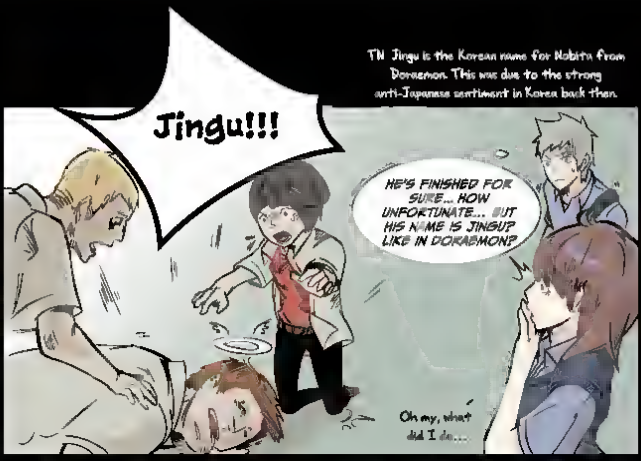
!!
SFX: Pow
Kyaaaaaah~!!!
(All Men)

Wh... What are you.....

SFX: Poww

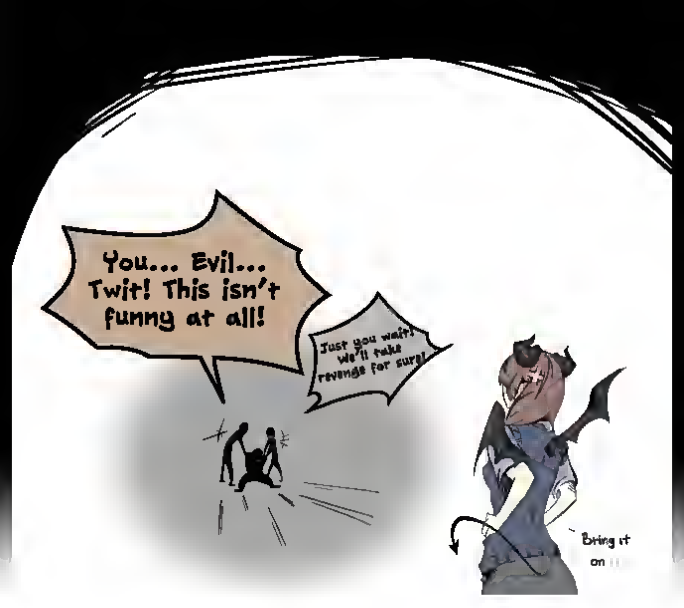
THIS IS WHY I DON'T LIKE HANGING AROUND WITH HER...

Afterwards...



TN: Jingu is the Korean name for Nobita from Doraemon. This was due to the strong anti-Japanese sentiment in Korea back then.

HAHAHA... I LOST MY TEMPER AND MADE A MISTAKE.
SORRY SORRY
AS FOR THE NEW BEEP——, TRY ASKING DORAEMON FOR IT.
I'M SO SORRY THAT I'M JOKING AROUND LIKE THIS...
Thunk
Doink!



Even though she's my sister, she's really, really strange...

ENOUGH WITH YOUR CHEEKINESS, ARANG. PLAYING THESE DEVIOUS PRANKS, YOU'RE SO CUTE...
Snap
SFX: Swoosh

!!
SFX: Pow
Kyaaaaaah~!!!
(All Men)

Wh... What
are you...

SFX: Poww

THIS IS WHY I DON'T
LIKE HANGING AROUND
WITH HER...

늑대의 성
wolf's castle
Presented by Tara
PHEW... SUCH A NUISANCE...
She's such a trouble magnet...
N
S
TROUBLE LUMP

HONESTLY... DON'T DRAG EVERYONE YOU KNOW DOWN WITH YOU WHEN IT'S YOUR MESS IN THE FIRST PLACE.
Squish.
Huh?
Squish.?
I must've stepped on somethin
!!

Shit!! It's that crazy dog that runs loose around the school area!!

Perhaps I'm the trouble magnet?!

Wolf's Castle

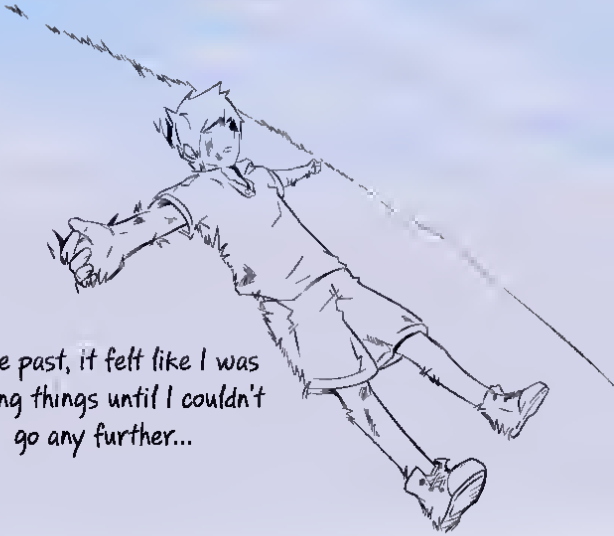
Huff
Huff
I finally shook him off...

MY DAY'S GETTING MORE AND MORE WRECKED AS MINUTES PASS...
SFX: Flop
Well, it's not like this started just today, or even yesterday...
Whew

No matter how much I pretend to be cool and stay composed, it all falls apart in the end anyway...

Although I really want to be strong as an individual...

I don't want to deal with these troublesome things, and I don't want to feel pain, either...



In the past, it felt like I was chasing things until I couldn't go any further...

The name "wolf"...

A BOY THAT'S CRYING...? COME ON, STOP IT!
Hic

BUT IT HURTS...

I GUESS I'M A COWARD... FACE-TO-FACE, I'VE NEVER FOUGHT, NOT EVEN ONCE...
DOESN'T THAT MAKE THE NAME 'IL' UNFITTING FOR ME? WOLVES ARE SUCH STRONG AND COOL ANIMALS...
THAT'S WHY YOUR SURNAME IS IN FRONT OF THAT, "YANG-IL".
TN: "Yang" means "sheep"
Mom... I've heard that so many times already

Hic hic

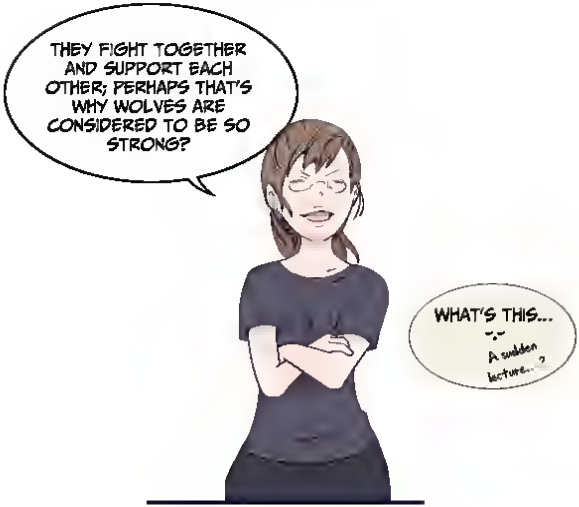
HAHAHAHA, I'M JOKING~~~
IT'S JUST FUNNY TEASING YOU.
....

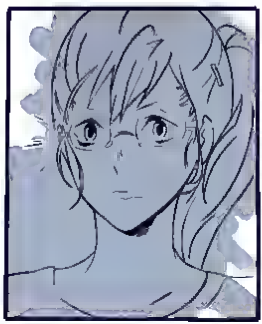
WOLFS AREN'T JUST "STRONG" ANIMALS. DO YOU KNOW WHAT'S THE COOLEST THING ABOUT THEM?

It's the fact that they take great care of their comrades...

Even though the image people have of them is of a free and lonely animal,

in reality, they have surprisingly well-connected group structures.

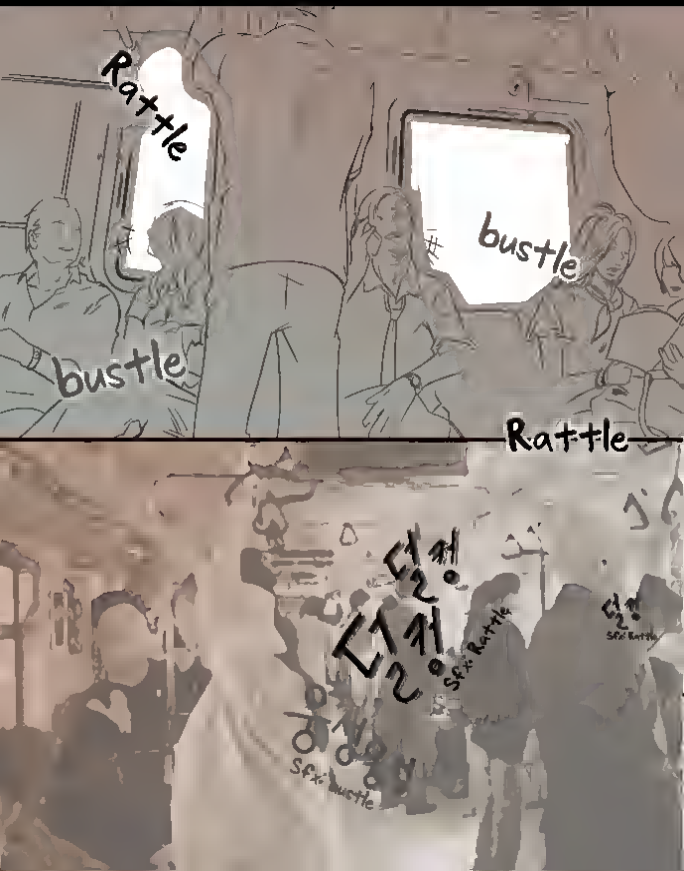

THEY FIGHT TOGETHER AND SUPPORT EACH OTHER; PERHAPS THAT'S WHY WOLVES ARE CONSIDERED TO BE SO STRONG?
WHAT'S THIS... -.- A sudden lecture...?



Smile
THE POINT IS, YOU'RE ALREADY AS COOL AS A WOLF.
?
WHIMPER

YOU WERE TRYING TO PROTECT HIM FROM THE BAD GUYS, RIGHT?

When was it, that I began to think of all these things as 'annoying'...
I'm so tired, and I don't know why -


Rattle
bustle
bustle
Rattle
덜컹
덜컹
덜컹
SFX: Rattle
SFX: Rattle
SFX: bustle

Tic

My body won't move...

Am I paralyzed or something?